



**У суботу, 23 листопада, о 16.00
запали на своєму вікні свічку
пам'яті жертв Голодоморів**

**Газета
Волинь**

Четвер 21 листопада 2019 року
№88 (16 579) Ціна 6 грн

volyn.com.ua | twitter.com/VolynNova | facebook.com/volyn.com.ua

■ А ви як думаете?



Це тільки на фото все виглядає так заманливо...

**«Раніше вони вкладали гроші
в «царські села» під Луцьком,
а тепер кошти з офшорів виймуть
і землю скуплять...»**

Що ви збираєтесь робити зі своїм паєм, якщо він у вас є, після того як набуде чинності закон про ринок землі? Чи допоможе цей закон створити міцного господарника на селі?

с. 4–5 »

РЕКЛАМА

**Не дайте
поганому зору забрати мрію!**

26.11 → Ківерці
27.11 → Ковель
28.11 → Любомль
02.12 → Маневичі
03.12 → Рожище
04.12 → В.-Волинський

**Заслужений лікар України
Анатолій Савва**

Прийом за попереднім записом:
0 800 331 331
 дзвінки з усіх операторів безкоштовні
 м. Луцьк, проспект Волі, 52

ІДНУ «ПЕРСОННА» ДП №000996 від 5.12.2017 р.

■ Тільки факт

**49 мільйонів
гривень** надійшло на нововолинські шахти, що дало змогу розрахуватися з працівниками за кілька місяців роботи.

«Погасили» заборговану зарплату з липня по вересень та 19% – за жовтень. Але тішиться нововолинським гірникам особливо нічим: на шахті № 9 наразі вугілля не добувають, бо нема готової лави. На «Бужанській» видають на-гора за добу всього по 300 тонн палива, однак такого, яке до споживача може потрапити лише після збагачення.

■ Особливий випадок



Олександр Волошин їхав піднімати «бандерівський стяг» в інвалідному візку.

**А щоб кадебісти
боялися підійти
до труби, на якій
майорів синьо-
жовтий прапор, йі...
«замінували»**

Цьогоріч минає 30 літ, як Горохівщина уздрила символ омріяної незалежності над Борочичем. Новина про те, що якісь сміливці (можливо, першими в Україні) вивісили стяг на найвищому в селі місці, вмить розлетілася не лише районом, а Волинню і дуже втішила найзапеклішого ворога радянської влади, провідника українського національно-демократичного визвольного руху В'ячеслава Чорновола. Сільські вулиці не вміщали нежданіх гостей, а на берестечківській трасі вишикувалася кілька кілометрові черги з автомобілів – люди їхали помилуватися, як знамено радісно засвідчує: «Ще не вмерла України ні слава, ні воля». Прапор майорів майже добу – так Україні освідчилися у любові воїстину геройчним на той час вчинком четверо друзів: Віталій Шмат, Віталій Холонівець, Віталій Святинчук і Олександр Волошин, який їхав вершити історичну справу в ... інвалідному візку

Закінчення на с. 12 »

■ Пряма мова

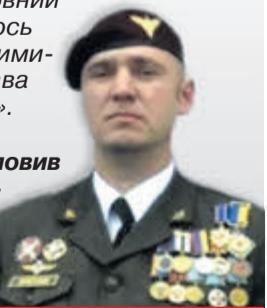
Юрій БУТУСОВ, військовий журналіст, обурений тим, що Володимир Зеленський не висловив співчуття з приводу загибелі в зоні ООС командира 128-ї бригади Евгена Коростельова:



«В Україні відсутній Верховний Головнокомандувач... Евген Коростельов (на фото внизу) загинув при виконанні бойового завдання, це командир одного із з'єднань Збройних сил, один із вищих військовиків, один із чотирьох командирів бригад, які загинули на фронті за шість років війни за незалежність. Ну не міг же ж Головнокомандувач на таке не відреагувати, якби він був на місці?»

Саме завдяки тому, що такі командири, як Коростельов, виконують задачі на фронті, президент має можливість керувати країною... Верховний Головнокомандувач має право щось не знати про війну. Але ви, Володимире Олександровичу, не маєте права бути відсутнім на війні. Це ганьба».

P. S. Свої співчуття з приводу смерті Евгена Коростельова висловив не тільки п'ятий президент України Петро Порошенко, а й також посли Франції, Німеччини, Великої Британії та США.



**НОМЕР ЕФЕКТИВНОЇ РЕКЛАМИ
050 994 9907**



Доброго дня вам, люди!



Фото sinoptik.ua.

Сьогодні Україна відзначає День Гідності та Свободи

Свято запроваджене на честь початку двох революцій: Помаранчевої 2004-го та Революції гідності 2013 року

Кость ГАРБАРЧУК

Встановлене «з метою утвердження в Україні ідеалів свободи і демократії, збереження та доносення до сучасного і майбутніх поколінь об'єктивної інформації про доленосні події в Україні початку ХХІ століття, а також відання належної шані патріотизму й мужності громадян, які повстали на захист демократичних цінностей, прав і свобод людини і громадянина, національних інтересів нашої держави та її європейського вибору», йдеться в Указі Президента України Петра Порошенка від 13 листопада 2014 року.

Прикро визнавати, але не все, заради чого наші співвітчизники виходили на майдани й гинули під кулями у столиці під час розстрілу Небесної сотні, вдалося реалізувати. Українці ніби хочуть швидких та якіс-

А під маскою любові — шрами...

Інколи люди і ситуації, що трапляються з нами, залишають шрами. Видимі чи ні, але досить болючі. Комусь допомагають рубцювальні бальзами, декому — час і психоаналітики, а деято відчуває фантомний біль крізь роки...

Руслана ЧАЙКА

«Дикий театр» — один із найпопулярніших незалежних театрів України, що створює гострі соціальні вистави за п'єсами сучасних драматургів, в основі яких — провокація, видовищність і шок як основні інструменти взаємодії з публікою, 27 листопада о 19.00 покаже у Волинському академічному театрі ляльок виставу «Шрами». У ній — реальні історії жінок, фізичних і душевних ран, отриманих через утиси і непорозуміння, які так і не змогли загоїтися. Творці проекту запевняють, що насильство може бути психологічним, економічним, фізичним, сексуальним, але найстрашніше те, яке виправдовують. Часто його маскують під любов, турботу, але рубці залишаються.

Вистава «Шрами» — спільній проект «Дикого театру» та ООН «Жінки в Україні», в рамках всесвітньої кампанії «16 днів активізму проти гендерно зумовленого насильства», яка починається 25 листопада, в Міжнародний день ліквідації насильства щодо жінок, і триватиме до 10 грудня — Дня прав людини.

Вхід за попередньою реєстрацією: <https://forms.gle/wxAr1gz69F9rb8x17>

ВІЛЬНІ ТВОРЯТЬ МАЙБУТНЄ!

21 листопада — День Гідності та Свободи



них змін, а натомість нічого для цього не збираються робити. Обидві революції лише дали поштовх, але кривава боротьба за незалежність триває на різних фронтах. Головне — не втратити віри в перемогу, хоча це так не просто, коли бачимо безглазі промахи нинішньої Зе-команди

в дипломатії, недолугі рішення в обороні, недорікуваті кроки в інформаційній сфері.

Варто пам'ятати — ми їх обрали й маємо право їх прибрати! Будь-яка влада завжди тимчасова! Тільки потрібно дождити до наступних виборів, чого й усім бажаємо. Зі святом, співвітчизники!

«Подвійний стандарт» від Віталія Клімчука

У неділю, 24 листопада, о 17-ї годині в Луцьку в книгарні «Є» розпочнеться презентація роману у віршах волинського письменника

Костянтин МОРОЗ

Наш колега — головний редактор «Волинських єпархіальних відомостей» Віталій Клімчук — у сатиричному творі зробив зріз усього українського суспільства, в якому фальшиві продажність стали нормами життя. В основі тексту часовий відрізок — від Радянського Союзу до незалежності України. Книга познайомить читача з представниками всіх верств населення: робітником, держчиновником, священнослужителем, повією — і дізнається, що сплітає долі цих людей міцніше за грім і блискавку.

«Подвійний стан-



дарт» — роман у віршах, які оформлені в особисті сповіді. Він суттєво відрізняється від українських новинок у літературі й дає змогу зрозуміти витоки людської лицемірності, породженої законами сучасного суспільства. Наче лакмусовий папірець, книга Віталія Клімчука проявляє межі людської духовності та гріховності. Виникає лише одне питання: чи готовий читач на відверту сповідь із собою?

■ Анекдот

Семінар в університеті з філософії. Професор пояснює різницю між матерією і свідомістю:

— Свідомість не має протяжності та ваги. Нам не може прийти думка на 15 сантиметрів. І ми не можемо подумати на 2 кілограмами.

Студент:

— А зметикувати на пів літра — запросто!

22 ЛИСТОПАДА

Сонце (схід — 7.45, захід — 16.26, тривалість дня — 8.41).

Місяць у Діві, Терезах. 25–26 дні Місяця.

Іменинники: Іван, Антон, Семен, Тимофій.

23 ЛИСТОПАДА

Сонце (схід — 7.46, захід — 16.25, тривалість дня — 8.39).

Місяць у Терезах, Скорпіоні. 26–27 дні Місяця.

Іменинники: Орест, Костянтин, Георгій, Родіон.

24 ЛИСТОПАДА

Сонце (схід — 7.48, захід — 16.24, тривалість дня — 8.36).

Місяць у Терезах, Скорпіоні. 27–28 дні Місяця.

Іменинники: Віктор, Федір, Максим, Степан.

25 ЛИСТОПАДА

Сонце (схід — 7.49, захід — 16.23, тривалість дня — 8.34).

Місяць у Скорпіоні. 28–29 дні Місяця.

Іменинники: Іван, Левко, Микола, Омелян.

26 ЛИСТОПАДА

Сонце (схід — 7.51, захід — 16.22, тривалість дня — 8.31).

Місяць у Скорпіоні, Стрільці. 29–30–1 дні Місяця.

Іменинники: Іван, Герман, Никофор, Антоній.

Як добре, що й досі тішать мамині вазони

Хоч уже майже 20 літ минуло, як її нема

Катерина ЗУБЧУК

Минулі суботи на Старому ринку в Луцьку мимоволі стала свідком діалогу, який не міг не зачепити, як кажуть, за живе. Біля розкладки зі солодощами зупинилася жінка (на вигляд їй трохи за 60). Очевидно, продавчиню знайому зустріла, і вони розговорилися. «Завтра їду у своє село на Маневиччину», — сказала вона. «Когось з рідні там ще маєте?» — підтримала розмову жінка за прилавком. «Та ні, нема. Всі померли. І хата вже чужа — продали ми її із сестрою, коли батьків не стало». «То чого ви їдете туди?» — продовжувала продавчина. «А так, походжу, покружляю по рідних місцях — і легше на душі», — прозвучало у відповідь на це здивування. І в голосі явно бриніли сльози. Жінка, котра продавала солодощі, — молода, їй ще важко було зрозуміти ностальгійний настрій своєї співбесідниці. А мене довго не покидала думка з приводу того, як добре, що хата, з якої я пішла в життя, не стала «чужою». Ми із сестрами і братом її не продали. Брат і його дружина, хоч і не живуть у ній постійно, але дотягають і взимку протоплюють, щоб не померзли мамині вазони. Скоро 20 літ, як ненька відійшла у засвіті, а калачики (так по-простому називаємо пеларгонію) цвітуть, тішать червоним, рожевим сувіттям.

■ Погода

**«Хризантема квітне і не знає,
що у світі — пізня осінь»**

Так колись ospівав цю пору року чернівецький письменник Василь Кожелянко

21 листопада церква відзначає Собор архістратига Михаїла та інших небесних сил безплотних. За прикметами, погода віщує, яким буде свято Миколая — 19 грудня. Якщо вранці іній — до снігопадів, туман — до настання відлиги, а ясний день — до морозів. У народі казали: «Приїхав Михайлло на білому коні» — з цього дня у свої права вступає зима.

За прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометцентру Світлани Драганюк, **22 листопада — хмарно, з проясненнями, без істотних опадів.** Вітер південно-східний, 7–12 метрів за секунду. Температура повітря вночі мінус 4 — плюс 1 градус тепла, вдень 0–5 вище нуля.

23-го — хмарно, з проясненнями, без опадів. Вітер південно-східний, 7–12 метрів за секунду, місцями — пориви 15–20 метрів. Температура повітря вночі — 0–5 градусів морозу, вдень —0–5 тепла. **24–25 листопада — мінливі хмарності, без опадів.** Вітер південно-східний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі мінус 4 — плюс 1 градус тепла, вдень —1–6 вище нуля.

У Рівному 22–23 листопада — хмарно, з проясненнями, без опадів. Температура повітря —0— мінус 3 градуси. **24–25 листопада** — хмарно, без опадів. Температура повітря — від 1 градуса морозу до 1 градуса тепла.

Ведучий рубрики

Кость ГАРБАРЧУК.

Тел. 72–38–94



■ Політика

ДЕРЖАВНЕ БЮРО РОЗСЛІДУВАНЬ ПІД КОНТРОЛЕМ ПОПЛІЧНИКІВ ЯНУКОВИЧА

Невпинні спроби притягнути до відповідальності лідера опозиції, п'ятого президента Петра Порошенка за надуманими справами — це помста за відсіч російській агресії і його політику деколонізації України

Дарія КЛИЧ

18 листопада слідчі Державного бюро розслідувань (ДБР) передали до Генеральної прокуратури проект повідомлення про підозру Петрові Порошенку та підготували подання до парламенту для зняття з нього недоторканності і притягнення до кримінальної відповідальності за захоплення державної влади.

Це одна з майже півтора десятка справ, розпочатих за ініціативою ексзаступника адміністрації Януковича Андрія Портнова, який прилетів в Україну відразу після виборів гаранті 2019 року. Повернувшись з вигнання, соратник президента-втікача почав нацьковувати на Петра Порошенка правоохоронні органи, використовуючи брудну технологію юридичного спаму. Тільки за рахунок ручного керування правоохоронною системою, і зокрема через використання очільника ДБР Романа Труби, ці подання продовжують розглядати, а не закрили на етапі надходження.

Показово, що й цього разу першоджерелом новини про підозру стала не прес-служба ДБР, а безпосередньо Андрій Портнов у своїх соціальних мережах — одразу після візиту до... Офісу Президента. Про політичні мотиви справи свідчить і спроба перетворити розслідування на шоу — замовники планують провести голосування у Верховній Раді за зняття недоторканності на засіданні у грудні, хоча вже з 1 січня вона буде скована для всіх народних депутатів України.

Послід ДБР можна пояснити нещодавнім голосуванням парламенту про перевізначення бюро, згідно з яким Роман Труба втратить свої повноваження. Фактично це останній шанс Труби і його куратора



Фото 24tv.ua.

Після повернення з вигнання соратник президента-втікача Андрій Портнов почав нацьковувати на Петра Порошенка правоохоронні органи, використовуючи брудну технологію юридичного спаму.

Це буде погано не тільки для Порошенка, це буде погано насамперед для Зеленського, бо постраждає його імідж молодої людини, яка дивиться в майбутнє, яка хоче творити сучасну демократичну країну.

Портнова нанести хоча б якийсь удар по репутації Петра Порошенка на догоду реваншистам та Кремлю.

При цьому, як повідомив адвокат Порошенка Ігор Головань, Шевченківський суд 15 листопада зобов'язав ДБР закрити саме це провадження проти п'ятого президента.

«З усіх сил чіпляючись за крісло, що швидко вислизає, директор ДБР Роман Труба викинув останній козир — проект повідомлення про підозру п'ятому президенту України. Послід Труби і його наставника Портнова обумовлений не тільки близьким звільненням керівника Державного бюро розслідувань. Адже 15 листопада Шевченківський суд зобов'язав ДБР розглянути клопотання про закриття саме цього провадження. І конвульсії Труби — всього лише спроба ухилитися від виконання судового рішення», — наголосив Головань.

З огляду на те, що Офіс Президента підтримує тиск та політичні переслідування проти Петра Порошенка, такі дії наносять непоправної шкоди Україні і безпосередньо главі держави Зеленському на міжнародній арені. Десятки

дипломатів та лідерів цивілізованого світу вимагали від нинішньої влади припинити будь-які атаки на п'ятого президента і дотримуватись демократичних принципів політичної боротьби.

«Якщо Володимир Зеленський буде робити, що хоче, бо це реванш чи тому що це сподобається його виборцям, — це буде погано не тільки для Порошенка, це буде погано насамперед для Зеленського, бо постраждає його імідж молодої людини, яка дивиться в майбутнє, яка прагне творити сучасну демократичну країну. Порошенко був партнером, шанованим партнером багатьох лідерів у Європі, вони не будуть сидіти і дивитися», — наголосив експрезидент Польща Александр Квасневський.

Причиною таких атак проти Петра Порошенка є жага особистої помсти групи соратників Зеленського. Про це свідчать слова колишнього посла США в Україні Вільяма Тейлора, сказані під присягою під час закритих слухань у Конгресі. «У них на емоційному рівні глибока злість на Порошенка. Це — одна з речей, що мотивують атаки та судові справи проти нього. Олігарх Коломойський, про якого я згадував раніше, теж має зуб на Порошенка», — заявляв тимчасовий повірений у справах США в Україні після зустрічі з радниками Зеленського.

Сам Петро Порошенко спростовує усі звинувачення та вважає їх спробою залякати противників нинішньої влади.

«Пан Труба є лише виконавцем. Замовник — колишня команда Януковича, яка з'являється зараз не тільки у своїх телеграм-каналах, але і в органах влади. Важливо знайти замовників і організаторів цієї провокації. Мета її — залякати нашу політ силу та зупинити нашу боротьбу за європейське та євроатлантичне майбутнє України. Хоча наголосити: нічого у вас не вийде! Ця справа навіть не для студента-першокурсника, навіть не для юридичної громадськості», — прокоментував новину Петро Порошенко.

Вже в найближчі тижні ми побачимо, чи залишилась Україна вірна демократичним принципам цивілізованого світу, чи наша держава остаточно стала на стежку путінізму. ■

■ Кінець епохи бідності

Теща — теж народ і їй можна послужити?

Перший віцепікер Верховної Ради Руслан Стефанчук (фракція «Слуга народу») винаймає квартиру в мами дружини й отримує компенсацію з бюджету «за житло іногороднім»

Петро МАКАРУК

У київській оселі тещі пан Стефанчук живе уже давно, зрозуміло, безкоштовно. Але лише після того, як став депутатом, він вирішив платити мамі-тещі за оренду помешкання — 20 тисяч гривень щомісяця! Каже, що має право, адже народним обранцям передбачена компенсація за житло. Та-

Після того, як Руслана Стефанчука обрали народним депутатом, він вирішив платити мамі-тещі за оренду помешкання — 20 тисяч гривень щомісяця!

ких депутатів-«безхатченків», до речі, аж 120. Чому раніше не платив, а тут раптом став — Стефанчук не каже. Ну і не треба, і так усе ясно з цією «схемкою».

Але на всякий випадок нагадаємо обіцянку



Фото ІІ. ua.

«Тещо, дай на машину — дам тобі за квартиру!»

головного «слуги» Володимира Зеленського, коли він ішов до влади: «Бюджет держави повинен стати народною казною, а не системою забаганок депутатів». Чи це теж був жарт? ■

У ВАС ПСОРІАЗ?

крем «Пропсор»
створений на основі натуральних компонентів
Не містить гормонів

Сприяє зменшенню неприємних проявів псоріазу. Рослинні компоненти крему допомагають лагідно зняти свербіж та лущення шкіри. Він живить і зволожує шкіру та сприяє зменшенню запалення при псоріазі.

«Пропсор» допоможе побороти сезонні загострення, сприятиме зменшенню прояву дефектів шкіри при псоріазі.

**Замовити крем «Пропсор»
ви можете за телефоном:**

044 383 74 08

Висновок СЕС № 602-123-20-1/20092 від 04/05/2018

ЯК ПЛАНУЮТЬ ПРОДАВАТИ ЗЕМЛЮ В УКРАЇНІ

Між першим та другим читанням до законопроекту № 2178–10 планують внести правки щодо на-дання права купувати українські землі з/г призначенням іноземцям тільки через референдум.

ЗЕМЛЯ НА ПРОДАЖ

Що пропонують:
З 01.10.2020 р. скасувати мораторій на продаж земель з/г призначенням всіх форм власності

ХТО МАЄ ПРАВО ВОЛОДІТИ ЗЕМЛЕЮ:

- Громадні України
- Держава
- Територіальні громади
- Юридичні особи (створені за зако-нами України)
- Іноземці та особи без громадянства у випадку спадкування за законом протягом 1 року повинні відчукити належні им земельні ділянки

СКІЛЬКИ МОЖНА МАТИ СУКУПНОЇ ПЛОЩІ ЗЕМЕЛЬ:

В межах 1 отг	≤ 35%
В межах 1 області (або АР Крим)	≤ 8%
В межах всієї України	≤ 0,5%

ОРЕНДАРИ МАЮТЬ ПЕРЕВАЖНЕ ПРАВО НА КУПІВЛЮ ЗЕМЕЛЬНОЇ ДІЛЯНКИ, ЯКУ ОРЕНДУЮТЬ:

у разі продажу, за умови сплати ціни, за якою вона продается

на аукціоні — якщо пропозиція є рівною з пропозицією, яка є найбільшою із запропонованих учасниками аукціону

ВИКУПИТИ С/Г ЗЕМЛІ УВЛАСНІСТЬ З РОЗСРОЧКОЮ ПЛАТЕЖУ ДО 5 РОКІВ
за ціною, яка дорівнює нормативній грошовій оцінці таких земель, без проведення земельних торів, можуть громади, які мають право:

Оренди (отримане шляхом постійного користування)

КОМУ ЗАБОРОНЕНО ВОЛОДІТИ С/Г ЗЕМЛЯМИ до 01.01.2024 року:

- юридичним особам, власни-ми чи кінцевими бенефіціарями, яких є іноземці
- особам без громадянства
- юридичним особам, які створені за законами інших країн
- іноземним державам

ЯКИМИ С/Г ЗЕМЛЯМИ ЗАБОРОНЕНО ВОЛОДІТИ:

- державної та комунальної власності
- земельними частками (паями)
- приватної власності, які призначенні для ведення товарного та промислового виробництва
- виліченими в натуру (на місцевості) кам земельних часток (пай) для ведення особистого селянського господарства

ВИНИТОК для юридичних осіб, власниками чи кінцевими бенефіціарями яких є іноземці, що мають право на купівлю землі:

3 роки Мають працювати в Україні понад 3 роки та орендувати землю з 1 жовтня 2020 року

ПЕРЕВАЖНЕ право мати землю, якщо є орендарями

ЗЕМЛЮ НЕ ЗМОЖУТЬ КУПУВАТИ фізичні чи юридичні особи, відносно яких діють санкції

Інфографіку створено за текстом законопроекту № 2178–10 «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо обігу земель з/г призначенням станом на 13.11.2019 р.»

СЛОВО І ДІЛО

■ А ви як думаете?**«Раніше вони вкладали гроші в «царські села» під Луцьком, а тепер кошти з офшорів виймуть і землю скуплять...»**

Що ви збираєтесь робити зі своїм паєм, якщо він у вас є, після того як набуде чинності закон про ринок землі? Чи допоможе цей закон створити міцного господарника на селі?



Володимир КАРПУК, народний депутат України V та VI скликань (м. Луцьк):

— Я паю не маю, але коли б мене хто запитав, що робити тим людям, у яких він є, то я б сказав: треба зачекати. Ціна з часом зросте, хоч і не істотно. Але, наскільки я знаю, в Україні уже давно існує декілька півтора десятка схем, як вивести землю з власності, що у нас таки є ті ж олігархи, які мають від 200 до 400 тисяч гектарів. І зараз включено механізми, щоб ми залишилися без землі. Я у фейсбуці давав картинку з одноголосного луцького супермаркету, де пляшка віскі коштує 55 тисяч гривень. Це фактично вартість двох гектарів української землі. Було кілька пляшок, і через кілька днів залишилась одна. Такі можливості ринку, точніше чорного базару українського ґрунту... Я вважаю, що повинні бути ринкові механізми щодо землі, але цей закон не допоможе створити міцного фермера. Ті люди, які працюють на ній, якраз і не стануть заможними господарниками. А зміцніють ті, хто має доступ до влади і має гроші. Ну і, звісно ж, іноземці.



Олександр СКІПАЛЬСЬКИЙ, ексзаступник голови СБУ (м. Київ):

— У мене, на жаль, нема паю. Не проживав я тоді в сільській місцевості (коли виділяли пай). — Ред.), і батьки їх не отримували. Але тим, хто такий пай має, я б побажав берегти його. Працювати на ньому, вирощувати екологічно чисту продукцію. І в жодному разі не продавати без крайньої потреби. Земля віками була, і буде годувальницєю. У майбутньому на нас чекають реальні загрози: кліматичні зміни, перенаселення планети... І ціна землі, як основи продовольчої бази, буде тільки зростати. Тому збережіть її для нащадків.

А новий закон не допоможе створити господарника. Я б його назвав терміном спецслужб — «дезінформація українців». Це ширма для тих, хто хоче нас обдурити. Це маніпуляції, щоб позбавити співвітчизників останнього. Я б хотів, щоб люди пригадали, як було у містах під час приватизації за часів Кучми, коли президент зробив все, щоб його зять (Пінчук. — Ред.) став мільярдером, а звичайні громадяни, в тому числі я і моя родина, нічого не отримали від такої приватизації. Тому що все це — фейк.

Я розумію, що продавати землю можуть ті, хто не має змоги її обробляти, люди старшого віку без нащадків. Вони можуть торгувати землею. Але все це повинно бути під контролем держави та місцевих територіальних громад, щоб не порушувати екологію та не руйнувати природу. Я розділюю думку, що людина, яка не може користуватись землею, має право продати її, — але в державний земельний банк, а він вже продаст її тому, хто купить



Як гадаєте: кому дістануться долари з української землі?

і буде на ній працювати. І при цьому продавати майбутньому власникові в обмеженій кількості, щоб не створити латифундистів, як це є в латиноамериканських країнах. Я за такий підхід.



Віталій ЗАРЕМБА, голова наглядової ради СтзОВ «Романів» Луцького району, депутат Волинської обласної ради (с. Романів Луцького району):

— Насамперед скажу, що гостро ставити питання про швидкий продаж землі в країні, де триває війна, що наскільки нерозумно і небезпечно. Хоч я великий прихильник запровадження ринку землі. Але якого? Прийнятий у першому читанні закон мав би бути видозмінений передусім відповідно до вимог здорового

I ціна землі, як основи продовольчої бази, буде тільки зростати. Тому збережіть її для нащадків.

сказати: «Господи, пошли просвітлення в голови наших керманичів!» Що ж до власних пай (маю свої та успадкував від батьків), то однозначно не поспішатиму їх продавати, бо впевнений, що вартість землі лише зростатиме.



Ірина КОНСТАНТІНЬКОВИЧ, народний депутат України (м. Луцьк):

— На щастя, у мене, чоловіка, батьків, дітей немає пай. Коли б були, сушили б голову, що з ними робити. Це я жартома... Якщо серйозно, пай — це актив, який продавати не варто, доки ціни достатньо низькі. Для прикладу, в Польщі вартість 1 гектара — 10–12 тисяч доларів, а в нас уряд анонсував 1,5–2 тисячі \$. Різниця істотна. На жаль, у такому варіанті, як запропонував Кабмін, підтримки малого і середнього сільгоспвиробника немає. Більше того, він буде ліквідований економічно несприятливими умовами. Ринок землі, який хочу запровадити з 1 жовтня 2020 року, не передбачає, на жаль, захисту національних інтересів. Тому ми будемо все робити, щоб відстояти українських людей, які живуть і працюють на землі.



Андрій ТУРАК, директор ПОСП імені Тараса Шевченка, депутата Волинської обласної ради (с. Угринів Городішківського району):

— Мій пай в оренді підприємства, яке я очолюю, і я не збираюся його забирати. Але загалом важливо, що українці робитимуть зі своєю землею. Однозначно, що цей закон не допоможе селянину. Він обезлюднить, знищить села. Його логіка полягає в бажанні забрати в людей їхні пай. Нікого селяни насправді не цікавлять. Скуповувати будуть ті, хто має великі статки: люди, які були при владі, нажилися шахрайськими шляхами. Раніше вони вкладали гроші в «царські села» під Луцьком, а тепер кошти з офшорів виймуть і землю скуплять.



Тарас ЩЕРБЛЮК,
голова Горохівської
районної ради
(м. Горохів)

— Особисто я, якби мав пай, не продавав би його. Однак у людей буває безвихід, різні обставини. Земля — найбільша цінність, фактично останній ресурс, який залишився в Україні і в кожного селянина-господаря. Пайові ділянки власники мали б продавати лише в невоюючі та економічно сильній державі та громадам, а не величим агрохолдингам з іноземним капіталом.

Прикро, бо закон про ринок землі не підтримує ні господаря, ні малих та середніх фермерів. У Польщі, наприклад, в одних руках може концентруватися лише 500, а не 200 тисяч (!) гектарів сільськогосподарських угідь, як це прописали українські законодавці... Я категорично проти цього закону тому, що є загроза скуповування земельних пайів за безцінь. Як тоді почуватимуться хлібороби, які статки вони матимуть?



В'ячеслав СУДИМА,
заслужений працівник
культури України
(с. Рокині Луцького
району):

— Земля — цінне нерухоме майно, товар. Завод можна побудувати за 3–4 роки, а сантиметр чорнозему утворюється протягом 100 літ, і ми можемо цієї цінності позбутися. Продаж землі був завжди популістичним гаслом. Іноземці скуповують її через посередників і тільки ждуть першої можливості для цього. Зрозуміло, що земля приносить прибуток тільки у великих кількостях, на гектарові багато не заробиш. Небагато на Волині фермерських господарств, колгоспи розкрадені — і ніхто за це не відповість. Сьогодні у владі некомпетентні люди, вони далекі від розуміння земельних питань, тому й просувають закон про продаж землі. Потрібно продовжити мораторій хоча б на рік, щоб роз'яснити ці питання. У Рокиннях земля не розпайована, в Княгининку, де мешкали мої батьки, ми отримали гектар орної землі та 0,6 — під садівництво. Орну здаємо в оренду, отримуємо 3–4 центнери пшениці. Добре, що земля хоч якось обробляється, бо та, що під садівництво, закинута. Добре було б учити людей на базі агропромислових комплексів, як правильно її обробляти, а не виснажувати, і давати в руки агрономам. Не на часі продавати землю-матір, потрібно знати її ціну, створити земельний банк, аби здати землю державі.



Ірина СІЧКОВСЬКА,
керівник ФГ «АМІЛА»
(с. Радовичі
Турійського району):

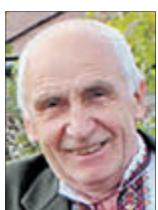
— Свій пай продавати однозначно не буду. А закон, думаю, ніяк не допоможе створити міцного господарника. Аби купити землю, треба мати гроші. Тому зробити це зможуть тільки агрохолдинги. Вони скуплять землю, а люди залишаться без роботи. І буде по землі. Жодним чином цей закон не допоможе створити господарника.



Володимир ЯРЕНЧУК,
голова ФГ «Перлина
Турії» Турійського
району, депутат
Волинської обласної
ради (м. Ковель):

— Після запровадження ринку землі невідомо, який господарник до нас приде. Знаємо лише одне: такий, у якого будуть великі гроші, який платитиме за землю набагато більше, ніж це може зробити наш сільгоспвиробник. Зараз орендуємо землю у 2500 пайовиків, із якими укладено договори на різні терміни. Не виключено, що їх можуть привабити країні умови розрахунку. І це право кожної людини розпоряджатися тим, що вона має у власності. Але ж держава повинна розуміти всі ці моменти. Земля — найдорожче багатство, яке є в українського народу.

Наше господарство обробляє 8 тисяч гектарів землі. Досить успішно займає-



Петро КРАВЧУК,
почесний громадянин
селища Любешів,
автор «Книги рекордів
Волині»
(смт. Любешів):

— Від батьків залишився пай у спадщині. Нам із дружиною несила його обробляти, тож так і облогу земля. Більше того, документи не оформлені до кінця. Тепер, коли прийнято закон про продаж землі, вже поклопочемося, щоб ділянка була внесена до Державного земельного кадастру. З одного боку, добре, коли землею можна розпоряджатися. От живе в селі чоловік, якому під вісімдесят. Має пай — один, два, а то й більше гектарів. Але, як і я, не користується ним. Тому б не продати його? Але треба створити відповідні умови для цього, аби був державний банк землі. Щоб не перейшла вона в руки іноземців і не залишилися ми на чужій території.

Щодо другого питання, то за нинішньої ЗЕ-команди навряд чи допоможе цей закон створити міцного господарника на селі. Навпаки — приведе до розорення. Мій родич, який проживає у Винницькій області, — фермер. Хазайнє на приблизно сто гектарах. Тепер він бідається, що може втратити їх, бо не витримає конкуренції.

Земля в українців завжди цінувалася. Ось моя покійна бабуся за життя розповідала, як вони, хазайнючи з дідом, старалися прикупити пару десятин. Мали і ріллю, і сіно жати, і болотце. З цього жили. Такою годувальницею земля має залишитися.



Павло КРУПКО,
сільський голова
(с. Сварицевичі
Дубровицького району
Рівненської області):

— Я виступаю категорично проти запровадження ринку землі в цьому варіанті та в нинішніх умовах. Перш ніж ухвалювати такий закон, необхідно забезпечити соціальний захист кожного громадянина. Наші люди пропонують свої пай, щоб зробити операцію. Наприклад, гектар буде коштувати 1200 доларів, а заміна колінного сугроба вартує 4 тисячі доларів. Тому вважаю це шантажем і грабунком українських селян. У нас і так 5 магнатів уже мають величезні латифундії. Тепер держава хоче узаконити ситуацію, а вони за безцінь скуплять землю. Я обробляю два пай — батьків моєї дружини — і нікому їх не віддам та не продам, а працюватиму сам.



Олег ГАЛАСУН,
заступник голови
Асоціації фермерів
і приватних
землевласників
Волинської області
(с. Чаруків Луцького
району):

— Свій пай не продаватиму, збирався й далі його самостійно обробляти. Якби була можливість, то ще й купив би їх кілька. А щодо закону, то він зробить із України аграрну пустелю: поля будуть засіяні, але людей у селах не буде. Господарника тут він не створить, бо не для того той закон проштовхують (його ініціатори най-

перше хочуть продати державні землі). Аби створити господаря, треба щоб людина могла не тільки придбати землю, а й мала можливість працювати. Гірших умов, аніж в Україні годі їх шукати. Кредитування фактично відсутнє. Гроші під 28% — хіба це нормальні? Якщо влада хоче підтримувати великих господарства, то нехай пояснить, де візьмуться робочі місця. Вони навпаки зникнуть, бо в агрохолдингах (за їхнію ж статистикою) на одному гектарі задіяно 6–8 працівників. У менших господарствах — у разі більше. Два роки тому п'ять наших найбільших агрохолдингів, які почали продавати акції на біржах, платили податків 6 гривень на гектар. Для порівняння: у той же період у моему маленкому господарстві було сплачено 1760 гривень за гектар. Цим все сказано. Ми платимо ПДВ 20%, а польський рольник — 5. У нас кредит під 28%, у Польщі — під 1,8. Яка може бути конкуренція? Недавно бачив у луцькому супермаркеті іспанську лохину по майже 600 гривень за кілограм. А на ринку «Шувар» така ягода — 250–280 грн/кг. Чому ж імпортують? Бо економіка не на нашу користь.Хоча в Волині є найбільше в Європі господарство, яке вирощує лохину.



Галина ПЕРІГ,
мати дев'яти дітей
(м. Камінь-Каширський):

— У нас із чоловіком паю нема, але є у батьків, то і нам дісталася ділянка, на якій вирощуємо необхідне. Земля в нас не облогує — хіба соток 60 не обробляємо, і то не тому, що зайлів, а далеко доїжджати. І батьки, і ми проти продажу землі. У мене бабуся по мамині лінії ще живе, її під дев'яносто. То вона каже: «Що-що, а земля має бути. Ми жили на хуторі і були багаті». У її розумінні багатство — це найперше своя земля. Вона не раз каже з приводу цього: «Вийдеш — твое поле, твій ліс. Ви не знаєте, що таке служити панові, а ми всього зазнали на своєму віку». Думаю, наші люди до останнього будуть триматися за свою землю.

А щодо міцного господаря на селі, то, боюсь, аби не сталося так, що люди, котрі продадуть свою землю, повернуться в колишні колгоспи, про яких ще пам'ятають. Щоб стати міцним господарем, створити щось нове, треба вкласти велики кошти. А вони в кого є? В олігархів. Такий власник буде старатися «відбити», як-то кажуть, свої затрати. Поки він їх «відіб'є», то люди будуть важко працювати на нього. І не факт, що за достойну платню.



Богдан ШИБА,
луцький міський
голова 2006–
2010 років (м. Луцьк):

— Та що жоден закон міцного господарника не створив, то не від закону залежить. Те, що від ринку землі ми нікуди не подінемося, — це факт. Тільки єдине, що цей нормативний документ не повинен давати можливість будувати різні схеми. Бо тіньовий ринок землі давно відбувся і латифундисти вже й так мають сотні тисяч гектарів. Якщо закон буде прийнятий, він має припинити всілякі лазівки, за якими велики землевласники за безцінь скуповували сільськогосподарські угіддя. Головне зараз, щоб цей ресурс не опинився в одних руках чи в декількох найбагатших людей. Воїдні це не ринок, а монополія. Закон має не допустити такої структури власності на землю — і тоді все владається. Якщо ж юридично буде врегульовано всі земельні ринкові відносини детально, то тоді він буде корисним, а все інше наші люди зроблять — вони уміють на землі працювати.

Білці провели Алла ЛІСОВА, Галина СВІТЛІКОВСЬКА, Лариса ЗАНЮК, Сергій НАУМУК, Кость ГАРБАРЧУК, Катерина ЗУБЧУК, Мирослава КОЗЮПА, Олег КРИШТОФ, Василь УЛІЦЬКИЙ, Тамара ТРОФІМЧУК, Леся ВЛАШИНЕЦь.



Передплатили — і виграли! *

Новими власниками призів від «Газети Волинь» серед читачів, які передплатили видання на уесь 2019 рік, стали:

Годинник — Каленік Володимир (с. Боровичі Маневицького району).

Цукор — Фішук Н.І. (м. Луцьк).

150 грн — Юганович Надія (смт. Мар'янівка Горохівського району).

* Під подарунком мається на увазі придбання товару за 0,01 грн із ПДВ.



I ВИ НЕ ЗВОЛІКАЙТЕ – ВИПИСУЙТЕ ТА ВИГРАЙТЕ!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС – 30000.



Погляд

Василь УЛІЦЬКИЙ,
заступник головного
редактора
«Газети Волинь»

НАС ПОВЕРТАЮТЬ НА 6 РОКІВ НАЗАД

Пригадую оте наростаюче відчуття впевненості у перемозі, яке восени 2004-го охоплювало в міру того, як усе близьче підїджав з околиці Києва до його центру. Тисячі людських струмочків поступово зливалися, і коли опинився серед моря протестантів, якраз зателефонували з волинського радіо «СіД» і попросили поділитись своїми враженнями. «Не уявляю, як можна перемогти цей народ!» — приблизно так відповів тоді. Та революція — Помаранчева — пам'ятна для мене ще й тому, що подарувала зустріч на столичному протестному Майдані із майбутньою дружиною...

Добре пам'ятаю шок від безглазого і показово жорстокого побиття студентів на Майдані у листопаді 2013-го. Це потрясіння вивело на вулиці мільйони людей. Пригадую тріскучі січневі морози 2014-го та штурм Українського дому, бо саме в ту ніч знову був у столиці. Як не зміг дивитись і відвернувся, коли вперше побачив відеокадр розстрілу Героїв Небесної сотні. Пам'ятаю і 10-тисячне «Герої не вмирають» зі слізами на очах на похоронах у Луцьку Героя Василя Мойсєя...

А позавчора Президент України та Головнокомандувач Володимир Зеленський змусив стрепенутись багатьох, коли не висловив співчуття з приводу загибелі на фронті командира 128-ї бригади Євгена Коростельова. Зате пан Президент знайшов час, щоб по-кварталівськи покликати у фейсбуці Юлію Тимошенко. Чим, втім, він і займався усі ці роки...

Після цього чомусь з'явилось відчуття, що нас повертають на 6 літ назад — у ту точку, коли били студентів. Бо хоч і по-іншому, можливо, і мимоволі, але таки продемонстрували, що Президент та наближені до нього — в одній системі координат, а народ — в іншій.

Стрічка новин тільки зміцнює це враження. Пропозиція Коломойського продати Україну Путіну за 100 мільярдів. Призначення на ключові державні посади неофітів-коміків, які погоджуються діяти за путінською формулою. Новий касетний скандал, згідно з яким в Офісі Президента «вручну» визначають, проти кого відкривати кримінальні провадження, а проти кого — ні. Володимир Олександрович нібито навіть особисто вичитує проект підозри Уляні Супрун, а його «права рука» Андрій Богдан наказує, коли кликати на допити Порошенка. Отаких знайшли ворогів. У той час, як у бік Путіна поганого слова останнім часом не наважуються сказати.

...У 2005 році президент Віктор Ющенко встановив День Свободи 22 листопада на честь Помаранчової революції. У 2014-му новий глава держави Петро Порошенко фактично оновив це свято і запровадив День Гідності та Свободи, яке відзначаємо сьогодні, 21 листопада. Уже на честь двох революцій.

Усі хочуть миру. І це правда. Ніхто не бажає майданити. Ніхто у своїх сімейних планах не записує «сходити на майдан». Людей туди кличе дурна політика владної верхівки, коли на кону стоїть саме існування України, і народ просто не може уже мовчати.

Дуже не хочеться, щоб наступний президент знову оновлював дату Дня Свободи та Гідності. А для цього його — народ — не треба водити по колу і повернати туди, де вже був... ■

■ Тільки факт

У Волинському краєзнавчому музеї презентували книгу провідного наукового співробітника цього закладу, кандидата історичних наук Богдана Зека «Спецпідрозділ «Світязь» в Антитерористичній операції на Донбасі (2014—2018 pp.): історичний нарис». Це видання — своєрідна пам'ятка про загиблих бійців, а також данина шані тим поліцейським, які й нині несуть нелегку службу в зоні ООС.

■ Селяві

ТИМОШЕНКО ПОБИЛА ГОРШКИ ІЗ ЗЕЛЕНСЬКИМ

І довела, що з почуттям гумору в неї не гірше, ніж у команди «95 кварталу»

Фото kogurciya.com

Василь КІТ

Вефірі програми «Свобода слова» на ICTV лідерка партії «Батьківщина» заявила, що пропонувала Президентові Володимиру Зеленському кадри зі своєї команди ще на початку його каденції, у рамках реалізації її програми «Новий курс».

Наступного дня після цього пан Зеленський на своїй сторінці у Facebook відповів, що Юлія Тимошенко дійсно приходила до нього з пропозицією... правевлаштувати своїх кандидатів на «солодкі» посади, а натомість обіцяла голосувати на Верховній Раді.

«Є дуже давня українська традиція. Раз на 5 років Юлія Володимирівна Тимошенко йде в опозицію до чинного Президента, імітуючи турботу про народ.

Вчора подивився «Свободу слова» на ICTV. Там Юлія Володимирівна розповідала, що пропонувала нам нових людей на різni посади. Людей, які «принесуть інвестиції».

Хотів би, щоб усі ми були чесними до кінця.

Так, Юлія Володимирівна справді пропонувала. Вона принесла список своїх людей для призначення на «солодкі» місця. А натомість обіцяла протягом року голосувати за всі закони разом зі «Слугою народу» у Верховній Раді. Звісно, ми відмовили. Адже епоха договірняків скінчилася назавжди.

Але подивіться, який гарний вигляд має нині «опозиція». Така фігура! А знаєте чому? Тому що зараз її просто не дають «солоденького».

Звісно, змовчати після цього лідерка «Батьківщини» також не змогла. І у стилі «95 кварталу»



«Словом, Володимире Олександровичу, чекаємо вас на корпоративах...»

їдливо відповіла Зеленському на його «комплімент щодо фігури», натякнувши, що посада Президента України не вічна.

На своїй сторінці у Facebook Тимошенко зазначила, що волі-

на корпоративах... Можна зі своїм планіно — 😊», — підколола Юлія Володимирівна.

За даними «Української правди», пані Тимошенко на початку жовтня приходила на Банкову з довгим списком кандидатів на різні пости, але домовитись так і не змогла.

Лідерка «Батьківщини» не проти втрете стати прем'єр-міністром України. Як зізнаються деякі «слуги народу», до багатьох із них підходять депутати «Батьківщини» з «дружнimi розмовами», що Тимошенко (на відміну від «посереднього» Олексія Гончарука) «дуже підсилила б Президента Зеленського».

Як відомо, 13 листопада Юлія Тимошенко заявила, що її політсила переходить в опозицію до влади. Це сталося після того, як провладна фракція «Слуга народу» ухвалила у першому читанні законопроект про відкриття ринку землі, проти якого виступала «Батьківщина». ■

ла б говорити із Зеленським «про долю країни», але він, на жаль, «обрав інший тон».

«Тоді нагадаю вам, що є ще одна давня українська традиція. Раз на п'ять років деяким українським президентам здається, що вони взяли джек-пот! А далі все за сценарієм... Ну ви в курсі... Словом, чекаємо вас

РЕКЛАМА

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ОПРИЛЮДНЕННЯ ПРОЕКТУ ДОКУМЕНТА ДЕРЖАВНОГО ПЛАНУВАННЯ ТА ЗВІТУ ПРО СТРАТЕГІЧНУ ЕКОЛОГІЧНУ ОЦІНКУ

Федір Володимирович,
контакти: тел.: 21406, моб.
0975464103;

г) орган, до якого подаються зауваження і пропозиції, його поштову та електронну адреси та строки подання зауважень і пропозицій:

Пропозиції надавати на адресу: 45500, смт. Локачі, вул. Миру, 37, адміністративна Локачинської районної держадміністрації, каб. № 33 з 8.00 до 17.00. Відповідальній: Пилипчук Федір Володимирович, post@locadm.gov.ua.

Також із проектом документа державного планування та звіту про стратегічну екологічну оцінку можна ознайомитися на сайті <http://www.locadm.gov.ua/>.

Строки подання зауважень та пропозицій: до 22 грудня 2019 року включно. Пропозиції та зауваження, подані після встановленого строку, не розглядаються.

1. Повна назва документа державного планування: Схема планування окремої частини Локачинського району Волинської області, на якій реалізуються повноваження Затурцівської сільської ради.

Схема планування території є планувальною документацією, що розробляється на регіональному рівні у розвиток Генеральної схеми планування території України та визначає принципові вирішення розвитку, планування, забудови, використання територій адміністративно-територіальних одиниць та їх окремих частин. Після затвердження схема планування стане основним інструментом регулювання, планування, забудови території громади.

Мета роботи — створення територіально-пла-

нувальних передумов для забезпечення сталого розвитку території громади з урахуванням суспільних, державних, громадських та приватних інтересів.

У проекті державного планування в розділі «Охорона навколошнього природного середовища» передбачений звіт про стратегічну екологічну оцінку.

2. Орган, що приймає рішення про затвердження документа державного планування: Локачинська районна державна адміністрація Волинської області.

3. Передбачувана процедура громадського обговорення, у тому числі: а) дата початку та строки здійснення процедури: громадське обговорення починається з 22 листопада 2019 та триває до 22 грудня 2019 р.; б) способи участі гро-

мадськості (надання письмових зауважень і пропозицій, громадські слухання тощо); зауваження і пропозиції громадськості надаються у письмовому та електронному вигляді;

в) орган, від якого можна отримати інформацію та адресу, за якою можна ознайомитися з проектом документа державного планування, звітом про стратегічну екологічну оцінку та екологічною інформацією, у тому числі пов'язаною зі здоров'ям населення, що стосується документа державного планування:

Локачинська районна державна адміністрація Волинської області: 45500, смт. Локачі, вул. Миру, 37, адміністративна Локачинської районної держадміністрації, каб. № 33 з 8.00 до 17.00. Відповідальній: Пилипчук Федір Володимирович, post@locadm.gov.ua.

■ Уроки децентралізації

У Голобській громаді впевнилися, що 4 роки тому зробили правильний вибір

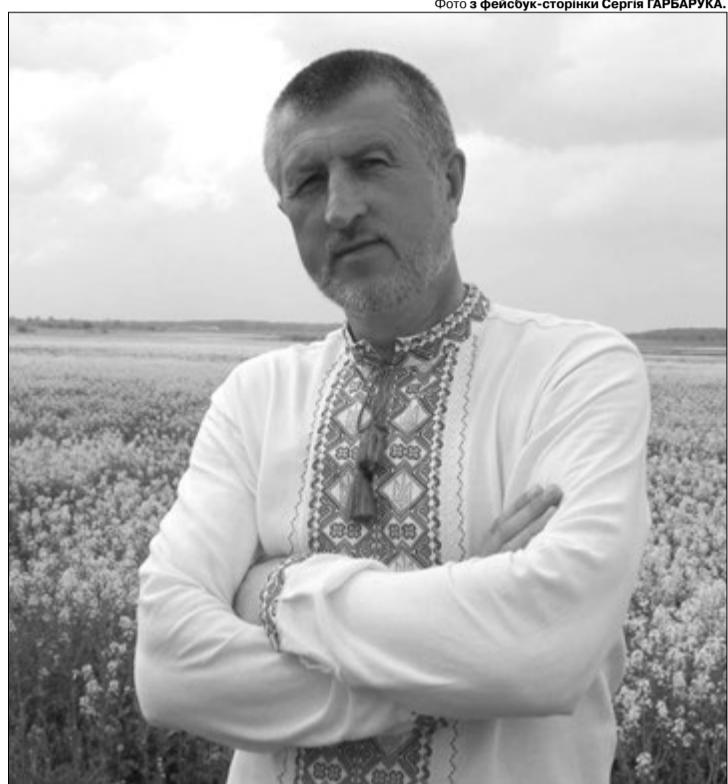
У кабінеті очільника ОТГ на екрані можна спостерігати за тим, що відбувається в селищі: перед ошатним Будинком мистецтв укладають бруківку, вулицею поспішають перехожі, біжать хлопці з футбольним м'ячом, на в'їзді у когось проблеми з автівкою... Камери відеоспостереження, встановлені задля безпеки мешканців, фіксують ритм життя цього гарного населеного пункту на Ковельщині, який став центром громади. Що з того часу тут змінилося? Про це бесідуємо із керівником Голобської ОТГ Сергієм Гарбаруком

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

«ХТО ЗВОЛІКАВ — ТОЙ ПРОГРАВ»

— Сергію Володимировичу, ви були одним із першопрохідців, ініціаторів об'єднання, тому вже маєте змогу аналізувати плюси й мінуси децентралізації для жителів громади.

— Однозначно ми в крашому становищі, аніж ті, хто довго вагалася. Звичайно, були і в мене сумніви, але за 5 по-передніх років роботи головою селищної ради я зрозумів, що недоцільно триматися старої системи, коли ти не маєш змоги вирішувати проблеми людей, які тебе обрали. Набридло випрошувати кошти. І це при тому, що в бюджеті селищної ради хоч якось копійка водилася, а в сільських голів і того не було. Зібралися ми з колегами, поговорили, районне керівництво «благословило», на відміну від деяких інших районів. Спочатку йшлося про об'єднання в одній громаді 9 сільрад, але не всі, кого «сватали», зважились на такі зміни. Приєдналися до Голоб Новомосирська, Майданська, Поповичівська сільради, а згодом, аж через два роки, — Радошинська. Люди зрозуміли, що в Голобській ОТГ матимуть кращі перспективи. Хоча Радошин — не найбільший, там є піщаний кар'єр, а нині ще й свинокомплекс, але все ж в об'єднаній громаді більше джерел наповнення бюджету, а відтак — і ширші можливості для розвитку.



Сергій Гарбарук у завтрашній день дивиться з оптимізмом.

— Не секрет, що й держава підставила плече першим ОТГ. Нині ця підтримка вже не така щедра?

— Справді, найплодотворнішим для нас був перший рік життя у новому статусі. Тоді держава дала Голобській громаді на розвиток інфраструктуру

К Щороку звітую перед жителями кожного населеного пункту, розповідаю про зроблене, пояснюю, чому не всі їхні побажання ми поки що спроможні виконати.

ри понад 5 мільйонів гривень, наступного року отримали 3 мільйони 700 тисяч, торік — менше 3, нині — 2 мільйони 750 тисяч. Тобто, ми мали непоганий старт. У Голобах зараз така школа, що й у Луцьку можуть позаздрити. Клуби відремонтували в Новому Мосирі й Малому Порську, кіноконцертну залу в Будинку мистецтв у Голобах, вуличне освітлення в усіх селах провели. Цього року завершили цю роботу в Партизанському, торік — у Діброві. Хтось скаже: «Там по 20–30 жителів, нашо їм ті ліхтарі?» А я вважаю, що це своєрідний

вияв моральної підтримки жителів маленьких сіл. Звичайно, найбільша проблема — ремонт шляхів, але тільки цьогоріч заасфальтували частину дороги у Бруховичах, у Байківцях, вулиці Бенделіані та Грушевського у Голобах, і надалі будемо ці роботи продовжувати.

— Напевно, громада мала би ще більше фінансових ресурсів, якби Голоби не були містечком? Від однієї з вчительок почула: «Нам платять менше, бо ми вже не село, хоча й містом не стали».

— Є така проблема. І педагоги нарікають, і громада коштів могла б мати більше. Адже держава надає допомогу за формулою, де враховують кількість сільських жителів і площу території. А Голоби — селище міського типу, його мешканців відмінусовують, а це — приблизно половина населення громади. Звичайно, не тільки Голобська ОТГ у такій ситуації, коли статус населеного пункту — не на нашу користь. Ми це питання порушуємо, але вирішити, на жаль, не можемо.

«ЩОБ МОЛОДЬ НЕ ВТІКАЛА, І СТАДІОН ПОТРИБЕН, І КЛУБИ...»

— У громаді — 23 села, у жителів кожного — своє бачення перспектив розвитку, хтось вважає, що їх обідлено, комусь здається, що Го-

лоби ковдру тягнуть на себе. Як знаходите порозуміння з людьми?

— Раджуся зі старостами, з депутатами, вони в нас мудрі, активні люди. Спільно приймаємо рішення, а попередньо, звичайно, і сперечамося, і дискутуємо. Щороку звітую перед жителями кожного населеного пункту, розповідаю про зроблене, пояснюю, чому не всі їхні побажання ми поки що спроможні виконати. Не завжди люди хотіть вникати у тонкощі державних програм, наприклад у те, що кошти, які виділяються на розвиток інфраструктури, — цільові: якщо нам дають гроші на умовах співфінансування на будівництво, скажімо, футбольного майданчика, то ні на що інше їх витратити не можна.

— Це ви про закиди, що очільник громади надмірно дбає про спорт, бо сам у минулому — учитель фізкультури?

— Так, я 22 роки працював у школі фізкультурником, але не через це ми витратили понад 3 мільйони гривень на стадіон у Голобах, напевне, найкращий у районі. Гроші одержали від Державного фонду регіонального розвитку в рамках програм розвитку спортивної інфраструктури, і гріх було б не скористатися такою можливістю, адже кошти пішли б кудись в іншу громаду чи регіон. Зрештою, це здоров'я наших дітей, онуків. От нещодавно відкрили сучасний спортивний майданчик біля школи, знову ж таки за державні кошти із співфінансуванням з місцевого бюджету. Є де дітям та молоді у футбол пограти, відірватися від планшетів і телефонів. Щоб молодь не втікала, і стадіон потрібен, і клуби, бібліотеки в селах, і в них щодня мусить щось цікаве відбуватися. Таку вимогу ставлю перед працівниками культури.

— Знаю, що багатьом керівникам громад доводиться приймати непопулярні рішення. Я про так звану оптимізацію в освіті, культурі, медицині. Реформи планують нагорі, а на місцях доводиться затягувати паски.

— Так, коли ми закриваємо малокомплектні школи, де навчалося по 6–7 учнів, мене багато хто вважав своїм ворогом. Але коли діти побачили, які в Голобах комп'ютерні кабінети, який спортзал, як технічно обладнані класні кімнати, то вони й батьків пе-

реконали, що тут є можливості здобути кращу освіту. 4 шкільні автобуси забезпечують підвіз учнів до місця навчання, хоча тепер постає питання їх навантаження.

З медичною складніше. Розпочали в державі реформу первинної ланки — і доля ФАПів стала невизначену. На мою думку, сімейний лікар і фельдшер у селі мають працювати в тандемі, і фінансуватися вони повинні Національною службою здоров'я. На жаль, зі столиці ці не сповна видно проблеми сільської медицини. Сьогодні досвідченого фельдшера, який найближче до людей, сімейний лікар навіть фізично не завжди можна й це вирішити за кошти громади. Але зняти їх доведеться з інших запланованих видатків.

Або взяти нашу Голобську лікарню. Пригадуєте, яке невдоволення і соціальну напругу викликали навіть непідтвердженні чутки про її закриття. Людям потрібен лікувальний заклад, вони хочуть, щоб на місці вели прийом вузькопрофільні спеціалісти. Лікарі Ковельського МТМО двічі на тиждень приїжджають у Голоби, а ми фінансируємо це з бюджету ОТГ. Та найгірше, що нема ясності з подальшим реформуванням медицини, нема в державі розуміння, що місцеві бюджети більшості громад не спроможні взяти на себе непосильну ношу.

— З якими проблемами найчастіше приходять до вас люди на прийом?

— Колись були наридання, що за будь-яким папірцем потрібно іхати до Ковеля, вісиджувати там черги. Ми створили в Голобах ЦНАП, де можна виготовити документи на землю, на майно, оформити закордонний паспорт, одержати інші послуги. Створили трудовий архів, щоб люди не добиралися за довідками до Люблинця. Маємо свій центр надання соціальних послуг, адже на місці швидше можна реагувати на потреби підопічних.

Але всі життєві колізії не передбачиш. Приходять з різними особистими питаннями: сімейні чвари, сварки із сусідами, зловживання алкоголем. Найважче — захистити дітей, які ростуть у неблагополучних родинах. І звичайно, не байдужі. Пригадую, коли хворий хлопчик потребував порятунку, був організований збір коштів на лікування, у Голобах провели благодійний концерт. Спільно робили й інші добре справи. У подібних випадках особливо відчуваєш, що згуртований громаді під силу вирішити чимало проблем. Тому всупереч труднощам дивимося у завтрашній день з оптимізмом. ■



1038 ламп вуличного освітлення замінили на світлодіодні у Володимирі-Волинському за кілька років.

Таким чином LED-світильниками вже забезпечені 50% точок у місті.

Електронну систему «Око: школа у смартфоні» вперше на Ковельщині впровадили у навчальному закладі села Білин. Ресурс дає змогу побачити інформацію про успішність та відвіданість учнів, розклад занять, задані домашні завдання та забезпечує зручний доступ до неї для дітей, батьків, учителів та адміністрації школи. Працювати із системою можна через інтернет-сторінку та мобільний додаток.

Більше 1 мільйона євро грантових коштів на впровадження енергоощадних технологій виграла Нововолинська школа №7. Раніше температура в класах іноді не піднімалася вище 11 градусів, при тому, що за опалення доводилося платити до мільйона гривень за сезон. У навчальному закладі вже проводяться роботи з утеплення, встановлюють сучасні системи вентиляції, опалення. Це дасть змогу зекономити половину грошей, які раніше витрачали на енергоносії.

■ Секрет успіху

«АТБ» безкоштовно забезпечує продуктами родини полеглих українських воїнів

Кривавий конфлікт на Донбасі став тяжким випробуванням не тільки для мешканців східних регіонів, а й для всього українського суспільства. Сотні тисяч громадян, зокрема й мешканці обласного центру Волині, були відправлені на передову, коли відбувалися шість хвиль мобілізації та численні призовні кампанії ЗСУ

Данило МАРЧЕНКО

За даними Моніторингової місії ООН з прав людини, втрати серед українських військовиків уже перевищують чотири тисячі осіб. Трохи менше загиблих серед мирного населення. Однак це лише офіційна статистика. Загальна кількість поранених становить близько 30 тисяч осіб. Серед постраждалих більш як пів мільйона дітей. Бойові дії на Сході нашої країни боляче зачепили й п'ятдесятисічну дружну родину співробітників «АТБ». За два перші роки найбільш активної фази збройного конфлікту (2014–2015) на фронт пішли 765 працівників численних підприємств «АТБ». Шестеро з них отримали поранення, а десятьом, на жаль, не пощастило повернутися живими. Тому в компанії дуже добре розуміють, що українські герої, а також сім'ї, які втратили годувальника, потребують підтримки суспільства і допомоги. Корпорація, як соціально орієнтований ві-

тчизняний бізнес, не забуває про це важливe завдання.

«АТБ» системно підтримує українську армію, ветеранів бойових дій і родини тих, хто заплатив за українську незалежність власним життям. Тільки протягом останніх трох років компанія передала на допомогу військовикам, сім'ям воїнів АТО/ООС, вимушеним переселенцям понад 20 мільйонів гривень.

Уже більше двох літ благодійний фонд «АТБ» разом

Щомісячний бюджет цієї соціальної ініціативи вже перевищує 300 тисяч гривень.

із фондом «Елеос» проводять всеукраїнський соціальний проект «Не чужі долі».

Щомісяця десятки сімей загиблих захисників отримують від «АТБ» продуктові набори, до яких входять основні



Щомісяця десятки сімей загиблих захисників отримують від «АТБ» продуктові набори.

продукти харчування.

Така адресна допомога стала хорошою підтримкою для родин, які втратили близьку людину та годувальника. Щомісячний бюджет цієї соціальної ініціативи вже перевищує 300 тисяч гривень.

Дотримуючись філософії соціально орієнтованого бізнесу, найбільший український ритейлер бере активну участь у вирішенні проблем суспільства — послідовно допомагає боротися з безробіттям у багатьох регіонах, включаючи й нашу Волинь. На жаль, багато хто з хлопців, що повертають-

ся з війни додому, не завжди може адаптуватися до мирного життя та нової реальності. Тільки за офіційною статистикою близько 800 ветеранів війни на Донбасі покінчили із собою, не зумівши впоратися із посттравматичним синдромом, побутовими негараздами, життєвими складнощами, тяжкою депресією тощо. Для багатьох українських захисників справжнім порятунком стала можливість почати своє життя з чистого аркуша, яку пропонує багаторічний лідер вітчизняної галузі ритейлу — «АТБ».

Шорічно компанія відкриває близько сотні нових супермаркетів, де створює п'ятьдесят тисяч робочих місць. Зараз у 23 областях України цілодобово працюють 1039 дискаунтерів «АТБ». Вони пропонують якісні продукти і товари першої необхідності вже більш як 4 мільйонам постійних клієнтів у 264 населених пунктах країни, у тому числі й у нашому Луцьку.

Нова цікава робота, гідна зарплати і підтримка колег допомагають ветеранам АТО забути жахи війни, отримати нову професію, почати будувати кар'єру. Кадрова політика компанії спрямована на розвиток людського капіталу. «АТБ» системно інвестує в своїх працівників, забезпечує їх медичною страховкою, соцпакетом і навіть оплачує здобуття профільної освіти. Шорічно майже 4 тисячі співробітників компанії безкоштовно проходять навчання в освітніх центрах «АТБ». Їх функціонує вже чотири: в Дніпрі, Києві, Львові й Одесі. Це відкриває перед людьми нові можливості. Працівники йдуть на підвищення, стрімко піднімаються кар'єрними сходинками. Є багато прикладів, коли продавці, касири, охоронці, логісти, юристи, менеджери обіймали важливу керівну посаду. 85% адміністративного штату «АТБ» розпочинали свій трудовий шлях рядовими працівниками. Це можна вважати найбільш об'єктивним підтвердженням того, що робота в «АТБ» для десятків тисяч українців є набагато більшим, ніж просто отриманням доходу. Це вже стиль життя, захоплення, покликання. ■

РЕКЛАМА

ПП БУРМАКА Н. П.

23, 30 листопада та 7 грудня відбудеться індивідуальний прийом лікарями

ефективне лікування від

АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ, ТЮТЮНОПАЛІННЯ, ІГРОМАНІЇ, НАРКОМАНІЇ ТА ЗАЙВОЇ ВАГИ лікування – анонімне

М. Луцьк, просп. Волі, 6 (Федерація профспілок), www.nadiya.com.ua, тел.: (0332) 75-11-75, 20-05-55, моб.: 095-808-20-53, 98-388-88-36.

М. Рівне, тел. (0362) 43-57-58. Центральний офіс: Черкаси, вул. Ложешнікова, 1/1, (0472) 63-16-16, 63-25-28.

Ліцензія Серія АВ № 539362

Портативний обігрівач з пультом

990 грн 399 грн

Підключається напряму до розетки! Для будинку, квартири, офісу, дачі, гаража. Споживає в 5 разів менше електроенергії, ніж звичайні обігрівачі, завдяки енерго зберігаючому нагрівальному елементу 400 Вт/год. Безшумний, безпечний (програмований 12-годинний таймер, автоворізключення). Має вбудовану систему захисту від перегріву. Два режими обдуву. Регульований термостат: 15 ° С до 32 ° С. Для обігріву до 20 кв.м. Розмір: 8x15x9 см. Гарантія 12 міс.

Акція! Отримайте у ПОДАРУНОК професійне точило для ножів та ножиць! При купівлі від 2-х штук отримайте у ПОДАРУНОК годинник-нічник «куб», що світиться різними кольорами, будильник, термометр, календар!

(067) 840-51-67, (099) 170-15-87, (063) 216-74-51

ТЕЛЕФОНУЙТЕ від 9:00 до 18:00

Акція діє до 07.12.2019 р. Доставка «Укрпоштою» (4-10 днів) та «Новою Поштою» (2-4 дні). Оплата під час отримання. Вартість доставки від 40 грн за тарифами служби доставки. Обмін/повернення коштів протягом 14 днів з дня отримання.



Bітаємо!

Завтра 50 років спільногоДодому, не завжди може адаптуватися до мирного життя та нової реальності. Тільки за офіційною статистикою близько 800 ветеранів війни на Донбасі покінчили із собою, не зумівши впоратися із посттравматичним синдромом, побутовими негараздами, життєвими складнощами, тяжкою депресією тощо. Для багатьох українських захисників справжнім порятунком стала можливість почати своє життя з чистого аркуша, яку пропонує багаторічний лідер вітчизняної галузі ритейлу — «АТБ».



Віктор
Григорович
та
Клавдія
Василівна
САДОВСЬКІ.

Сьогодні у нас радісне свято —
Золоте весілля у мамі і тата.
Ми дружно зібралися вас привітати,
Здоров'я і щастя обом побажати.
Спасибі, рідненькі, за щедрість сердечну,
За руки робочі, недоспані ноchi.
Бажаємо щастя, добра і тепла,
Здоров'я міцного,
радісних днів
На многії благії літа!

З повагою
та любов'ю
діти, внуки,
правнуки.



Чудове свято — золоте весілля — завтра відзначатимуть жителі селища Сенкевичівка Горохівського району



Феодосій
Васильович
та
Марія
Андріївна
ІВАНЬОХІ.

Дорогі батьки, щиро вітаємо з цим святом, бажаємо вам міцного здоров'я, родинного тепла, благополуччя та довгих років життя.

Сердечний уклін від нас усіх!

З шаною та любов'ю

син Юрій,
невідька
Олена, дочка
Аліна, зять
Василь, внуки
Максим,
Тарас,
Вадим.



РІШЕННЯ № 49/82 ВІД 02.10.2019 Р.

Жидичинська сільська рада надала дозвіл Токарчук Ніні Яківні на розробку детального плану території земельної ділянки площею 0,25 га для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель та споруд. Громадські слухання детального плану відбудуться 21 грудня 2019 р. за адресою: с. Жидичин, вул. Данила Галицького, 12. Пропозиції та зауваження приймаються за цією ж адресою. Сільський голова Г.В. Матвіюк.

РІШЕННЯ № 49/81 ВІД 02.10.2019 Р.

Жидичинська сільська рада надала дозвіл Токарчуку Богдану Федоровичу на розробку детального плану території земельної ділянки площею 0,08 га для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель та споруд. Громадські слухання детального плану відбудуться 21 грудня 2019 р. за адресою: с. Жидичин, вул. Данила Галицького, 12. Пропозиції та зауваження приймаються за цією ж адресою. Сільський голова Г.В. Матвіюк.

ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **30 грн за одне найменування + 10 грн, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошення про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **80 грн за один раз публікації + 20 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **80 грн + 20 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою, + **30 грн (за сайт + 30)**. Вартість оголошення про згубу — **30 грн + 10 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку.

Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

НЕРУХОМІСТЬ

- Продам (або обмінюю) на Луцьк трикімнатну квартиру (заг. пл. 67,2 кв. м, м. Нововолинськ, вул. Куліша, перший поверх, є два балкони). Розгляну різні варіанти. Тел. 068 78 80 054.
- Продаються у Луцьку (район вул. Дубнівської) два утеплені будинки на одному подвір'ї (72 кв. м і 35 кв. м, усі зручності). Є два сараї, льох, 0,06 га городу. У дворі — бруківка. Тел.: 095 82 56 503, 099 47 62 577.
- Продається у новобудові квартира з економним індивідуальним опаленням (м. Луцьк). Тел. 098 66 06 303.
- У с. Маковичі продається недобудована хата. Є 1 га землі. Тел. 096 17 56 571 (з 11.00 до 17.00).
- Продається огорожена садиба (велика хата, гаражі, господарські будівлі, 0,25 га городу, є усі комунікації). Житловий масив с. Тарасове (200 м від Луцька). Тел. 067 49 82 214.
- Продається земельна ділянка (0,10 га) у с. Кульчин Луцького району. Ціна за домовленістю. Тел. 095 32 12 387.
- Продається земельна ділянка (0,25 га) у с. Брище Луцького району. Ціна за домовленістю. Тел. 050 51 69 752.

АВТОРИНОК

- Продається автомобіль «Москвич-412». Ціна 9 000 грн (м. Ківерці). Тел. 096 36 19 682.
- Продається автомобіль «Пежо-407», 2006 р. в., у добром стані, пробіг-150 000 км, АКПП. Ціна 150 000 грн. Тел. 095 32 12 387.
- Продається автомобіль ГАЗ 53-12 у добром стані, 1998 р. в., бортовий кабінний транспорт. Тел. 098 83 81 811.
- Продається автомобіль «Ауді-100», 1999 р. в., газ/бензин, двигун — 2.3. Ціна договірна. Тел.: 050 80 63 850, 096 07 65 959.
- Куплю автомобіль після ДТП або

такий, що потребує ремонту. Тел.: 095 24 23 274, 097 77 88 799.

- Продається автомобіль «Чери Амулет», 2008 р. в., пробіг — 90 000 км, нові гума, акумулятор. Перший власник. Тел. 068 68 08 669.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСКА ТЕХНІКА

- Продам бурякорізку (220-380 вольт, диск горизонтальний, 4 ножі, станина, пускова апаратура). Тел. 093 62 35 015.
- Куплю двигун - барабан. Тел. 068 56 40 474.
- Продам у добром стані прес-підбирач «Джон Дір-332», зернозбиральний комбайн «Клаас Консул», картоплесбіральний комбайн «Анна», а також зерно пшениці, пшеничу солому в тюках. Ціна договірна. Тел. 097 56 55 380.
- Продам трактор МТЗ-80, 1992 р. в., у добром стані, є документи. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продам трактор МТЗ-82 у добром робочому стані. Тел.: 095 14 75 781, 096 51 00 994.
- Продам трактори Т-25, привезений з Польщі, а також китайський у добром стані. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продається різна с/г техніка: картоплесаджалки, картоплекопачки, картоплекомбайні, плуги, культиватори, дискові борони, грунтофрези, косарки, сінограбарки, обприскувачі, розкидачі міндобрив, сівалки, зернозбиральні комбайні, прес-підбирачі. Тел.: 067 93 46 442, 095 15 53 666.
- Продам: гноерозкидачі, дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобрив, косарки роторні, грунтофрези, зерношники, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

**НА РОБОТУ
В ПОЛЬЩІ ПОТРІБНІ
ЧОЛОВІКИ, ЖІНКИ
(СІМЕЙНІ ПАРИ)**
Є багато вакансій. Висока заробітна плата.
Хороші умови.
Тел.: 0665298726, 0950065238.

ПРОДАЄТЬСЯ ХАТА В СЕЛІ ПІСКИ ГОРОХІВСЬКОГО РАЙОНУ.

Є присадибна ділянка 0,15 га.
Ціна за домовленістю.
Тел. 0971552622.

МІНІТРАКТОРИ З ГАРАНТІЕЮ ТРИ РОКИ

Міні-трактори від 52 500 грн.
Доставка безкоштовна.
Оплата після отримання трактора.

033 27 01 798
067 48 53 994



● Продам мінітрактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісекі», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продам: трактори Т-25, МТЗ, «Джон Дір», зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі (навісні та причіпні), саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайні, навантажувачі (фронтальні та телескопічні), гноерозкидачі, розкидачі мінеральних добрив, шпагат «Юта», грунтофрези, зерношники, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO», різну с/г техніку. Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

РІЗНЕ

- Продається у добром стані дитяча стінка (б/в, довжина — 3.15, висота — 2.00, шир. — 0.44). Недорого. Тел. 050 24 31 703.
- Продам: жом, торфобрикет, щебінь різних фракцій, пісок, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам: торфобрикет, вугілля (сортове і для кузні). Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 43 84 608, 098 48 13 899.
- Продам пиломатеріали: балки, крокви, дошки (обрізні та необрізні), рейки монтажні (в наявності, а також на замовлення). Є дрова м'яких порід (вільха, осика) та твердих (ясен, граб, береза), відходи, обаполи. Доставлю. Тел.: 095 57 21 004, 068 41 10 458, 093 11 47 595.
- Продам: жом, торфобрикет, дрова, пісок, відсів, щебінь різних фракцій, цеглу (з доставкою до 10 тонн). Тел. 050 37 81 998.
- Продам: дрова рубані (твердої породи), торфобрикет, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги мінінавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам якісний торфобрикет. Доставлю автомобілем (самоскид) у Рівненську та Волинську області. Ціна договірна. Тел. 097 40 19 001.
- Продам: щебінь різних фракцій,

відсів, пісок, цеглу, блоки, клей для блоків, цемент. Можлива доставка. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 52 99 520, 068 72 12 229.

- Продам: оцинкований металопрофіль (93 грн. кв. м), кольоровий металопрофіль (95 грн. кв. м), металочерепицю (119 грн. кв. м), стовпчики для огорож (40 х 40 х 2, ціна 57 грн. п. м), прогони для огорож (30 х 20 х 2, ціна 37 грн. п. м). Тел.: 095 51 09 919, 050 71 42 018.

- Продам: жом, дрова (рубані, чурки, метрові), торфобрикет, торфокрихту, пісок, щебінь, відсів, цеглу, гній, землю на вимостку. Доставлю по області. Вивезу будівельне сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ та «Бобкат». Тел.: 099 62 16 400, 068 20 84 863.

- Продам: жом, гній, дрова рубані, пісок, щебінь, відсів, цеглу, гній, землю на вимостку, торфобрикет, торфокрихту. Доставлю по області. Вивезу будівельне сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ та «Бобкат». Тел.: 099 62 14 824, 096 60 12 782.

- У с. Губин-1 Горохівського району терміново продається тільна (3-м телям) корова. Ціна договірна. Тел. 099 62 14 773.

- Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.

- Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.

- Куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.

- Дорого куплю корів, биків, коней, лошат. Тел. 068 91 57 460.

- Куплю: пшеницю 2, 3, 6 класу, ячмінь, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес та інші культури, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи (від 10 тонн, наявність аналізної картти.) Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.

- Продам: тюки сіна та соломи (вівсяної, пшеничної, ячмінної), насіннєвий ячмінь, овес, пшеницю, а також двигун ЮМЗ. Тел. 096 40 13 120.

ПОСЛУГИ

- Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, утеплюю фасади, роблю монтаж, підшив водостоків. Тел. 097 04 05 276.

- Виготовляю кольорові металеві штакети (шир. — 10, 11, 13 см), 28 кольорів (золотий і темний двосторонній дуб), а також штакети жалюзного типу (горизонтальні), металеві кольорові водостічні системи (труби, ринви, коліна). Тел.: 099 64 21 028, 096 12 92 588.

Пам'ятаємо, любимо, сумуємо

Правління Волинської облспоживспілки та президія обкому профспілки працівників споживчої кооперації висловлюють шире співчуття водію облспоживспілки І. Т. Сергійчуку з приводу тяжкої непоправної втрати — смерті батька.

Розділяємо ваш біль і скорботу, співпереживаємо цю втрату разом із вами.



Колектив Господарського суду Волинської області висловлює шире співчуття судді Господарського суду І. О. Гарбару у зв'язку з непоправною втратою — смертю брата

Олексія Олексійовича.

У цю гірку мить розділяємо ваше горе, сумуємо разом із вами, схиляємо голови у скорботі.



Правління Волинської обласної спілки споживчих товариств та президія обкому профспілки працівників споживчої кооперації сумують з приводу передчасної смерті колишнього голови правління Волинської облспоживспілки

Дмитра Тимофійовича СТРИГИ.

Співчуваємо та розділяємо горе з рідними і близькими покійного.



■ Особливий випадок

А ЩОБ КАДЕБІСТИ БОЯЛИСЯ ПІДІЙТИ ДО ТРУБИ, НА ЯКІЙ МАЙОРІВ СИНЬО-ЖОВТИЙ ПРАПОР, Ї... «ЗАМІНУВАЛИ»

Закінчення. Початок на с. 1

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

ТАКІ ЗНАЙОМСТВА НЕ ЗАБУВАЮТЬСЯ

З Олександром Анатолійовичем зустрічаємося на його подвір'ї. Йому 56. Живе з батьками. 78-річний Анатолій Антонович півстоліття працював керуючим відділком Горохівського бурякорадгоспу. 80-літню Варвару Прокопівну за її уроки фізкультури досі люблять навіть колишні бешкетники. Чотири роки тому жінку підкосив інсульт, бо пережила горе, якого й ворогові не побажаєш.

Стараюся не торкатися душевних струн Олександра запитаннями, що розтривожать біль, приспаний часом і домашніми клопотами. Але за якусь мить розмовляємо з ним відверто, наче давні друзі. З чоловічих очей про мениться щирість, відчуваються доброзичливість та інтелігентність. І жодного докору долі за те, що ще в юнацькі роки привела до інвалідного візка.

Олександр змалку верховодив серед ровесників. Не лише тому, що був сильним і відважним. Дітвора обрала його лідером за прагнення до справедливості, за дотепність і готовність відповідати навіть за безневинні хлоп'ячі витівки.

Біда наздогнала його на сільській греблі. Сашкові було 17. Навчався на слюсаря в Луцькому професійно-технічному училищі. Приїхав у село на вихідні. Молодь спокійно йшла додому, як раптом розлетілася від удару автівки. Саша кроукав скраю і прийняв на себе найбільше болю. На все життя. Це зрозумів, коли упродовж 16-місячного лікування дива не вдалося сформувати найкращим нейрохірургам Львова. Потім була жахлива загибел в аварії 30-річного середуульшого брата Віктора, недуга мами. У рідну світлицю часто навідується з Горохова наймолодший син Анатолія Антоновича і Варвари Прокопівни. Сергій Волошин — знаний на Горохівщині нотаріус.

ПРО УКРАЇНУ РОЗПОВІДАЛИ ЩОРАЗУ ГОЛОСНИШЕ

Дні і ночі в різних клініках здавалися безкінечно однотипними. Серед думок про минуле й майбутнє дорослішав на диво швидко. Доки мріяв, надіявся, вірив, Бог послав Олександрові мудрих і добрих людей — для духовного зцілення.

Якось у палаті Горохівської райлікарні його сусідом став Степан Лазар. Олександр Анатолійович пригадує, що чоловікові було



Такими Віталій Шмат (ліворуч) і Олександр Волошин були 30 років тому.

Фото з особистого архіву Олександра Волошина

за шістдесят, він першим розповів йому правду про Україну. Зауваживши цікавість безвусого парубчини до своїх оповідей, підтвердивав їх забороненими книгами, виданими ще в 1920-х роках. Юнак вдихав правду пожовклих сторінок, наче свіже повітря. Знайшов у собі відважність назватися зазомбованим комуністичним режимом і додому повернувся іншим.

До оселі Волошиних вечорами зачастив односельць, голова Крайового братства ветеранів ОУН-УПА імені Клима Савура, визначний діяч національно-визвольного руху Мелетій Семенюк (на жаль, уже покійний). Приносив книги письменників-шістдесятників, статті на цигарковому папері. Василь Стус, Євген Сверстюк, Іван Драч... Знайомство з творчістю цих та багатьох інших сповідників свободи пробудили в пам'яті Сашка, здавалося, назавжди забуті спогади дитинства: дід Антон співає йому замість колискових повстанські і стрілецькі пісні, а бабця Ксеня просить чоловіка стищити голос, «щоб ніхто не почув». Зрадів неймовірно, коли збагнув, що не зрадив мрії рідних про самостійну Україну.

У старенький радіолі ночами «ловив» хвилі радіо «Свобода» і «Бі-Бі-Сі», а вечорами в гостинну оселю Волошиних зграйками сходилася молодь. Про Україну в хаті говорили хоч потайки, але щоразу голосніше.

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТЯГ ЗРОБILI ВЛАСНОРУЧ

Життя тривало. 15 червня 1989 року нерозлучні із Сашком троє Віталіїв — Шмат, Холонівець і Святинчук — скупалися в мар'янівському ставку, попарубкували у селищі, коли поверталися додому,

Сашко випросив у дома велике простирадло. Батьки якраз пофарбували в жовтий і синій кольори штакети, тож не пошкодували й фарби.

в сутінках зустріли компанію незнайомців, які розповіли, що приїхали зі Львова нічним поїздом і йтимуть до світанку у Пляшеву вшанувати 338-му річницю Берестецької битви. До походу товариство підготувалося гідно. Відчувши приязнь волинян, довірливо розгорнуло перед ними синьо-жовтий прапор.

Ми торкалися полотнища і відчували його рідним. До сліз, які важко було стримати, — ніколи не забуде тієї ночі Олександр Анатолійович. — Тепло попрощавшись, вирішили пробудити такі ж почуття в односельчан.

Задум не відкладали. Сашко випросив у дома велике простирадло. Батьки якраз пофарбували в жовтий і синій кольори штакети, тож не пошкодували й фарби.

Справа виявилася непростою. Фарбувати простирадло «погодилася» лише мочалка. Віталій цілу ніч повзвав із нею на колінах, Сашко був поруч. Проблемою стало древко, але за ним, уже списаним інвентарем, у клуб суцільного Широкого швидко з'їздив Сашко Навроцький. Щоб люди зраділи прапорові у святу неділю (25 червня якраз був і День молоді), не вистачало часу, аби пришити його до держална. Скористалися цвяшками. Лише трішки зачекали, доки скінчиться дискотека і міцно засне село.

«ЩАСЛИВІШОГО ДНЯ, МАБУТЬ, УЖЕ НЕ БУДЕ»

Найвища в селі — 36-метрова труба котельні. На неї

жежників знайшовся відчайдух. Як добрався до середини, хтось стрільнув із пугача. Зі страху бідака завмер хвілин на 20, обійнявши іржавий «хмарочос».

...Здавалося, що полотнище летить зверху цілу вічність. Котрийсь із кадебістів схопив його і зайцем ускочив у задні двері підігнаного УАЗ... Решта шнирили по селі у пошуках «злочинців». Селян допитували в конторі, у школі. В КДБ у Горохові залякували, намагалися вербувати.

Кажуть, тієї ж ночі американське радіо розповіло світові про подію в Борочичі, а слуги соцдержави ще з місяця сторожували біля труби, таки обрізавши на ній знизу чимало залізних поручнів.

«ТВОЕ МОВЧАННЯ МОЖЕ СТАТЬ ГАНЬБОЮ»

— У селі тоді всі знали імена патріотів. Наймолодшому з них, Віталію Святинчуку, було 17, іншим двом Віталям і Саші — по 20 літ, — розповідав депутат Мар'янівської ОТГ, ексначальник Горохівського РВ УМВС України у Волинській області підполковник міліції Ігор Богонос, який познайомив мене з Олександром Волошиним. 30 років тому він якраз переїжджає із Прибалтики в Борочиче на постійне проживання. На подію не встиг, а от емоції односельчан застав, як можеться, у розпалі.

— А ми й не ховалися, не боялися, розказували, як було, — гордиться друзями Олександр. — На жаль, через важку хворобу три роки тому відійшов у засвіти Віталій Холонівець. Віталій Шмат оселився в Луцьку, Віталій Святинчук — у Миколаївській області.

Життя Олександра Волошина достойне найвищої поваги. З командою свободівців він не пропускає жодного районного віче, на якому йдеться про долю України. Щороку у червні їздить вшановувати річницю Берестецької битви, багато читає. Доглядає маму і квіти, виростив із кісточок великих лимонінів апельсинової дереві.

Олександра Анатолійовича, як і переважну більшість односельців, обурює, що в селі, де ще за три роки до проголошення Незалежності майорів синьо-жовтий стяг, віряни досі моляться в церкві Московського патріархату. Її настоятель отець Юрій Заразуфтінов із початку 2019-го обіцяє людям визнанитися з переходом у лоно ПЦУ. Парафіяни смиренно чекають, покладаючись на гідність свого духовного наставника, просять залишитися ним і в рідній Українській церкві.

А ще пан Олександр може годинами читати напам'ять патріотичну і ліричну поезію улюблених авторів, скажімо Володимира Сосюри і Ліни Костенко. Любить і вірш Лермонтова «Прощай, немътая Россия». Своїм життєвим кре-до обрав слова Дмитра Павличка: «ди і правду людям говори! Не жди ніколи слушної пори — твоє мовчання може стать ганьбою!» ■

Футбол

На «розслабоні», але таки серед грандів!

«Тризубі» опинилися в компанії збірних, на яких не так давно навіть боялися підняти очі...

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Збірна України не просто проповідається на Євро-2020 з першого місця в групі, а ще й буде в першому кошику при жеребкуванні фінальної частини турніру! У товаристстві збірних Італії, Англії, Бельгії, Іспанії та Німеччини! Проте й у другому підібралися ще та комання — Франція, Польща, Хорватія, Нідерланди (голландці й будуть з нами в одній групі)... А Португалія Кріштіану Роналду (який уже довів кількість своїх голів за збірну до 99-ти!) взагалі опинилася в третьому (зусиллями, насамперед, наших козаків!).

Саме ж жеребкування відбудеться 30 листопада в Бухаресті (до того часу до вже відомих 20-ти збірних приєднаються ще чотири, які «проб'ються» на Євро через дещо підзабуту нами Лігу націй УЄФА). А процедура його буде доволі складною. Приміром, уже відомо, що Росія зіграє в одній групі з Данією та Бельгією (парам-пам-пам!).

Саме бельгійці нині видаються найбільшим монстром не лише Європи, а й усього футбольного світу. Еден Азар, Кевін Де Брейне, Ромелу Лукаку і компанія здобули 10 легких перемог у 10-ти поєдинках (у кожному з них перевага команди Роберто Мартінеса становила не менше двох м'ячів). Вони найбільше забили — 40 голів! І найменше пропустили — лише три. Тож першого номера рейтингу ФІФА бояться не лише такі відверті середнячки, як регулярно луплена бельгійцями збірна Росії, а й справжні гранди європейського футболу.

Без втрат відбірковий турнір пройшли ще лише італійці (що дуже дивно для цих великих любителів створювати собі різноманітні проблеми).

Натомість збірна Сан-Марино програла всі 10 поєдинків із «кругленкою» різницею м'ячів «-50». Щоправда, футболісти цієї мініатюрної країни із населенням у 30 тисяч осіб таки спромоглися й на здобуток — один-єдиний гол у виконанні Філіппо Берарді, забитий у ворота збірної Казахстану. Заради справедливості варто зазначити, що аутсайдерство у футбольній Європі — чи не єдина проблема санмаринців, жителів однієї з найбагатших, найблагополучніших... і найдревніших держав світу.

Щодо збірної України, то ми спочатку експериментальним складом потренувалися на естонцях у товариському матчі.

У поєдинку в Запоріжжі господарі поля впевнено контролювали хід гри, постійно шукаючи щастя біля воріт — будьмо відвертими — не такого вже й грізного суперника. Та минули всі 90 хвилин гри, а на табло «Славутич-Арени» зберігалися нулі. А вже у доданий арбітром час наша збірна здобула право на дуже перспективний стандарт. Після удару гравця бельгійського «Гента» Романа Безуса м'яч влучив у голову футболісту зі стінки (це, до речі, був Сергій Зеньов, який свого часу від-



Бомбардир — відкриття року Роман Яремчук забивав сербам і у Львові, і в Белграді.

Я запитав хлопців, чому вони не грали у свій футбол з перших хвилин? Якщо чесно, мені дуже не сподобалася наша гра на початку першого тайму і на початку другого.

грав аж цілих сім сезонів за львівські «Карпати», різко змінив траєкторію руху й залетів у сітку воріт дезорієнтованого Матвія Ігонена.

А далі був заключний матч відбору до Євро-2020 із сербами, страшенно злими на нас за поразку 0:5 у Львові.

Нашим довелося аж двічі відігратися. Спершу рахунок зрівняв одноклубник Безуса Роман Яремчук, який забив уже п'ятий гол у «тризубі» футболці (при цьому перший був менш ніж пів року тому — 7 червня у Львові у ворота тих самих сербів!).

А на 90+3 хвилині нагадав про себе і Артем Бесєдін, що може раз на пів року забивати, і встановив остаточний рахунок поєдинку — 2:2.

Таким чином ми завершили відбір без жодної поразки. Хоча, відверто кажучи, гра нашої збірної у цій зустрічі не вразила. Великої турнірної мотивації не було, а викладатися «просто так» не надто, певно, й хотілося.

Також підопічні Андрія Шевченка не зазнали жодної поразки впродовж календарного року (раніше такого щастя зі збірною України не траплялося).

Товариська зустріч. Збірна України — збірна Естонії — 1:0 (Роман Безус, 90+2 хв.)

14 листопада 2019 року. Запоріжжя. Стадіон «Славутич-Арена». 12000 глядачів. Головний суддя Хуан Мунуера (Іспанія).

Матч відбору до Чемпіоната Європи з футболу 2020 року. Група В. 10 тур. Збірна Сербії — збірна України — 2:2 (1:0 — Душан Тадич, 9 хв. (з пенальті); 1:1 — Роман Яремчук, 32 хв.; 2:1 — Александр Мітрович, 56 хв.; 2:2 — Артем Бесєдін, 90+3 хв.)

17 листопада 2019 року. Белград. Стадіон «Райко Митич». 4457 глядачів. Головний суддя Боббі Мадден (Шотландія). ■

ЗА ВОРОТАМИ

Андрій ШЕВЧЕНКО, головний тренер збірної України:

«Я запитав хлопців, чому вони не грали у свій футбол з перших хвилин? Якщо чесно, мені дуже не сподобалася наша гра на початку першого тайму і на початку другого. У дебюті зустрічі хлопці розгубилися, незрозуміло чому. Можливо, це було пов'язано з тим, що сьогодні в нашому складі виступала низка футbolістів, які раніше не дуже часто виходили на поле в офіційних поєдинках за національну збірну.

Проте я дуже задоволений тим, як наша команда провела цю кваліфікацію. Особливо, останній матч. Попри те, що ми за здалегідь завоювали путівку на Євро-2020, все одно було важливо зіграти сьогодні дуже добре. Ми розуміли, наскільки впевнено збірна Сербії грає у себе вдома, за підтримки своїх трибун. У складі цієї команди виступають футbolісти з хороших клубів. Одним словом, нинішня збірна Сербії — дуже хороша команда. Тому важливо було зіграти сьогодні продуктивно і заробити щонайменше одне очко, яке дозволило б нам бути сіяними при жеребкуванні фінальної частини Євро-2020. Хотів би побажати збірній Сербії удачі в Лізі націй. Вважаю, що у команди прекрасні шанси через цей турнір потрапити на чемпіонат Європи.

Скажу чесно: навіть думати про жеребкування не хочу, оскільки добре знаю, що це за гра — футbol. Який жереб випаде, до таких суперників і будемо готовуватися. В принципі, сьогоднішній матч уже був нашою підготовкою до фінальної частини».



Підсумкові турнірні таблиці відбору до Євро-2020

Група А							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Англія	8	7	0	1	37-6	21
2.	Чехія	8	5	0	3	13-11	15
3.	Косово	8	3	2	3	13-16	11
4.	Болгарія	8	1	3	4	6-17	6
5.	Чорногорія	8	0	3	5	3-22	3
Група В							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Україна	8	6	2	0	17-4	20
2.	Португалія	8	5	2	1	22-6	17
3.	Сербія	8	4	2	2	17-17	14
4.	Люксембург	8	1	1	6	7-16	4
5.	Литва	8	0	1	7	5-25	1
Група С							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Німеччина	8	7	0	1	30-7	21
2.	Нідерланди	8	6	1	1	24-7	19
3.	Північна Ірландія	8	4	1	3	9-13	13
4.	Білорусь	8	1	1	6	4-16	4
5.	Естонія	8	0	1	7	2-26	1
Група D							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Швейцарія	8	5	2	1	19-6	17
2.	Данія	8	4	4	0	23-6	16
3.	Ірландія	8	3	4	1	7-5	13
4.	Грузія	8	2	2	4	7-11	8
5.	Гібралтар	8	0	0	8	3-31	0
Група E							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Хорватія	8	5	2	1	17-7	17
2.	Вельс	8	4	2	2	10-6	14
3.	Словаччина	8	4	1	3	13-11	13
4.	Угорщина	8	4	0	4	8-11	12
5.	Азербайджан	8	0	1	7	5-18	1
Група F							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Іспанія	10	8	2	0	31-5	26
2.	Швеція	10	6	3	1	23-9	21
3.	Норвегія	10	4	5	1	19-11	17
4.	Румунія	10	4	2	4	17-15	14
5.	Фарерські острови	10	1	0	9	4-30	3
6.	Мальта	10	1	0	9	3-27	3
Група G							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Польща	10	8	1	1	18-5	25
2.	Австрія	10	6	1	3	19-9	19
3.	Північна Македонія	10	4	2	4	12-13	14
4.	Словенія	10	4	2	4	16-11	14
5.	Ізраїль	10	3	2	5	16-18	11
6.	Латвія	10	1	0	9	3-28	3
Група H							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Франція	10	8	1	1	25-6	25
2.	Туреччина	10	7	2	1	18-3	23
3.	Ісландія	10	6	1	3	14-11	19
4.	Албанія	10	4	1	5	16-14	13
5.	Андорра	10	1	1	8	3-20	4
6.	Молдова	10	1	0	9	4-26	3
Група I							
М	Збірна	І	В	Н	П	М	О
1.	Бельгія	10	10				

ВИДАЛЕННЯ АВАРИЙНИХ ДЕРЕВ.

Тел. 067 332 38 92.

ПРОДАЮТЬСЯ:

- кільця залізобетонні на каналізацію, вигрібні ями, септик з кришками діам. 1,2, 1,7, 2,2 м,
- труби залізобетонні діам. 0,5 м, 0,7 м, 0,8 м.

ТЕЛ. 050 674 24 65.

Представництво польської агенції оголошує набір працівників на склади брендового одягу на околицях м. Лодзі

- ✓ Обов'язки: комплектація замовлення, упаковка, сортування. Робота в дві зміни по 8-12 годин 5-6 днів на тиждень.
- ✓ Заробітна плата – від 20 000 грн+премії.
- ✓ Безкоштовні обіди, чай, кава.
- ✓ Житло: 325 грн/міс, хороші умови проживання.
- ✓ Зустрічає наш координатор. Беремо по візах і по біометрії.
- Виготовляємо запрошення під вакансію для відкриття візи, надалі бажаючі можуть подаватися на карту побуту.

Тел. вайбер UKR +38 050 845 45 80.

Е) Анекдоти

)) :)) :))
 У дитинстві боявся темряви.
 Прийшла квитанція за світло, тепер став боятися світла.
)) :)) :))
 — Як ви відпочили?
 — Просто супер. Готель класний, а рушники такі пухнасті, що ледве валізу закрив.

:)) :)) :))
У барі сумний мужик замовляє чарку за чаркою. Бармен не витримує і питав:
 — Що сталося?
 — Із дружиною посварився. Вона обіцяла місяць зі мною не розмовляти.
 — Уявляю, як тобі погано.
 — І не кажи — сьогодні останній день.

Програма телепередач на 25 листопада – 1 грудня

ПОНЕДІЛОК, 25 ЛИСТОПАДА

UA: ПЕРШИЙ

06:00 М/с «Марин тайого друзі». Південні історії 06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:40, 02:05, 05:20 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! 09:30 Щоденний Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2019» 09:45 Дитячий пісенний конкурс «Євробачення-2019» 12:30 Д/ц «Смак сиру» 13:10 Бюджетники 13:45 #УКРАЇНІ 14:15 Телепродакт 14:30 Д/ц «Аромати Іспанії» 15:15 Д/с «Секрети замків Великобританії» 16:55, 05:05 Піл-о-пліч 17:30 Перша шальта 18:25, 02:45 Тема дня 19:25 «Тюрма можливостей» 20:15 Д/с «Щоденники комах» 20:30 Д/ц «Дики тварини» 21:25, 02:35, 05:45 UA:Спорт 21:45 X/ф «TRANZIT» 00:05 Телепродакт Тоско 03:40 Розсекречена історія 04:35 Схеми. Корупція в деталях

1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1» 07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізна служба новин» 09:25, 10:20 «Життя відомих людей» 11:20, 12:20 «Мінія жінка» 13:10, 14:20 «Світ навівріт - 3: Танзанія, Ефіопія» 15:20 Т/с «Величне століття. Роксолана» 17:10 Т/с «Наречена зі Стамбула» (12+) 19:20 «Секретні матеріали 2019» 20:45 Т/с «Свати - 6» 21:45 Т/с «СидОренки- Сидоренкі» (12+) 22:45 «Гроші 2019»

ІНТЕР

05.25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 09.50, 18.00, 19.00, 02.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 10.50, 12.25 X/ф «АТЕЛЬЕ ФОНТАНА - СЕСТРИ МОДИ» 15.50 «Чекай на мене. Україна» 20.00 «Подбрід» 21.00 Т/с «Страси по Зіанді» (12+) 23.50 X/ф «МІЛІОНЕР ІЗ НЕТРІВ» (16+) 02.50 X/ф «ЯК ПОСВАРІСЯ ІВАНІВАНІЧ» 3 ІВАНІВАНІЧ» 03.55 «Орел і Решка. Шопінг» 05.10 «Top Shop»

УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною 07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні 09:30 Зірковий шлях 11:20 Реальні містички 13:20, 15:30 Т/с «Черговий лікар - 6» (12+) 16:00 (історія одного злочину) (16+) 18:00 Т/с «Виходите без дзвінка 2» (12+) 19:50 Ток-шоу «Говорить Україна» 21:00, 23:30 Т/с «Обман» (12+)

СТБ

06:05 Т/с «Коли ми вдома» 09:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія» 11:55 МастерШеф (12+) 15:45, 18:05, 19:15, 23:45 Хата на тата (12+) 17:29, 22:59 Відлік часу 18:15, 23:00 Вікна-Новини 21:00 Т/с «Свінка наречена»

ІСТВ

05:00 Т/с «Відлік 44» (16+) 04:45 Громадянська оборона 06:40 Факти тижня 08:45 Факти. Ранок 09:15, 19:20 Надзвичайні новини 10:05 Н/дай себе обдурити 11:00 Секретний фронт. Дайджест 12:20, 13:20 Т/с «Ніконов і Ко» (16+) 12:45, 15:45 Факти. День 14:40, 16:25 X/ф «Швидкий вогонь» (16+)

ФУТБОЛ-1

06:00 Леганс - Барселона. Чемпіонат Іспанії 07:45 Хурал Ліги чемпіонів України 10:00 «Великий футбол» 11:45 Топ-матч 12:00 Мілан - Наполі. Чемпіонат Італії 13:45 Фортунна - Баварія. Чемпіонат Німеччини 15:30, 19:35 Yellow 15:40, 22:30 Футбол NEWS 16:05 Реал - Сосьєдад. Чемпіонат Іспанії 17:50 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру. Прем'єра 18:45 Атлетікан - Ювентус. Чемпіонат Італії 20:40 Хурал Ліги Європи. Прем'єра 21:35, 23:10 Т/с «CSI: Місце злочину-2» (16+)

ФУТБОЛ-1

06:00 Леганс - Барселона. Чемпіонат Іспанії 07:45 Хурал Ліги чемпіонів України 10:00 «Великий футбол» 11:45 Топ-матч 12:00 Мілан - Наполі. Чемпіонат Італії 13:45 Фортунна - Баварія. Чемпіонат Німеччини 15:30, 19:35 Yellow 15:40, 22:30 Футбол NEWS 16:05 Реал - Сосьєдад. Чемпіонат Іспанії 17:50 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру 18:45 Атлетікан - Ювентус. Чемпіонат Італії 20:40 Хурал Ліги Європи. Прем'єра 21:35, 23:10 Т/с «CSI: Місце злочину-2» (16+)

ІНТЕР

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1» 07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізна служба новин» 09:25, 10:20 «Життя відомих людей» 11:20, 12:20 «Мінія жінка» 13:10, 14:20 «Світ навівріт - 3: Танзанія, Ефіопія» 15:20 Т/с «Величне століття. Роксолана» 17:10 Т/с «Наречена зі Стамбула» (12+) 19:20 «Секретні матеріали 2019» 20:45 Т/с «Свати - 6» 21:45 Т/с «СидОренки- Сидоренкі» (12+) 22:45 «Гроші 2019»

НОВИЙ КАНАЛ

05:00 Телемагазин 05:15 Абзац 06:05, 07:35 Kids Time 06:10 М/ф «Як спілумати перо Хар-Птиці» 07:40 Х/ф «ОПТОМ ДЕШЕВШЕ» 09:30 Х/ф «ОПТОМ ДЕШЕВШЕ 2» 11:20 Х/ф «ХРОНИКИ НАРНІЙ: ПІДКОРОВАЧ СВІТАНЬКУ» 13:50 Х/ф «ЧУЕНЬ ЧАКЛУНА» 15:50 Х/ф «ПРИМАРНИЙ ВЕРШНИК» (16+)

ТЕТ

06.00 ТМУЛТИРАНOK 09.30 М/ф «Воруши ластами 2: Утеча з рай» 11.15 Т/с «Рання пташка 2» 12.00 Одного разу під Полтавою 14.00 Т/с «Нове життя Василіни Павлівни» 15.00, 00.00 Сімейка У 16.00 Богиня шопінгу 4 весілля 20.00 Вечірка 3 21.00 Танька і Володька 22.00 гри Приколів 23.00 Т/с «Як уникнути покарання за бівбіство 3» (18+) 01.00 Т/с «Домашній арешт» 02.00 Ганянка-селянка 03.00 Т/с «Домашній арешт» 04.00 «Орел і Решка. Шопінг» 05.10 «Top Shop»

МЕГА

06:00 Бандитська Одеса 08:15, 01:50 Правда життя 09:25, 00:40 Речовий доказ 10:35, 18:05 Морські гіганти 11:35, 17:10 Технології 12:30 Брама часу 13:10 Стасіна Україна 14:10 Скетпік 15:10, 23:40 Загадки Всесвіту 16:00 Т/с «Смак сиру» 17:00, 21:40 Сагади 18:00, 22:30 Світ зі «Світами» 19:00, 23:30 Світ зі «Світами» 20:00, 24:00 Світ зі «Світами» 21:00, 25:00 Світ зі «Світами» 22:00, 26:00 Світ зі «Світами» 23:00, 27:00 Світ зі «Світами» 24:00, 28:00 Світ зі «Світами» 25:00, 29:00 Світ зі «Світами» 26:00, 30:00 Світ зі «Світами» 27:00, 31:00 Світ зі «Світами» 28:00, 32:00 Світ зі «Світами» 29:00, 33:00 Світ зі «Світами» 30:00, 34:00 Світ зі «Світами» 31:00, 35:00 Світ зі «Світами» 32:00, 36:00 Світ зі «Світами» 33:00, 37:00 Світ зі «Світами» 34:00, 38:00 Світ зі «Світами» 35:00, 39:00 Світ зі «Світами» 36:00, 40:00 Світ зі «Світами» 37:00, 41:00 Світ зі «Світами» 38:00, 42:00 Світ зі «Світами» 39:00, 43:00 Світ зі «Світами» 40:00, 44:00 Світ зі «Світами» 41:00, 45:00 Світ зі «Світами» 42:00, 46:00 Світ зі «Світами» 43:00, 47:00 Світ зі «Світами» 44:00, 48:00 Світ зі «Світами» 45:00, 49:00 Світ зі «Світами» 46:00, 50:00 Світ зі «Світами» 47:00, 51:00 Світ зі «Світами» 48:00, 52:00 Світ зі «Світами» 49:00, 53:00 Світ зі «Світами» 50:00, 54:00 Світ зі «Світами» 51:00, 55:00 Світ зі «Світами» 52:00, 56:00 Світ зі «Світами» 53:00, 57:00 Світ зі «Світами» 54:00, 58:00 Світ зі «Світами» 55:00, 59:00 Світ зі «Світами» 56:00, 60:00 Світ зі «Світами» 57:00, 61:00 Світ зі «Світами» 58:00, 62:00 Світ зі «Світами» 59:00, 63:00 Світ зі «Світами» 60:00, 64:00 Світ зі «Світами» 61:00, 65:00 Світ зі «Світами» 62:00, 66:00 Світ зі «Світами» 63:00, 67:00 Світ зі «Світами» 64:00, 68:00 Світ зі «Світами» 65:00, 69:00 Світ зі «Світами» 66:00, 70:00 Світ зі «Світами» 67:00, 71:00 Світ зі «Світами» 68:00, 72:00 Світ зі «Світами» 69:00, 73:00 Світ зі «Світами» 70:00, 74:00 Світ зі «Світами» 71:00, 75:00 Світ зі «Світами» 72:00, 76:00 Світ зі «Світами» 73:00, 77:00 Світ зі «Світами» 74:00, 78:00 Світ зі «Світами» 75:00, 79:00 Світ зі «Світами» 76:00, 80:00 Світ зі «Світами» 77:00, 81:00 Світ зі «Світами» 78:00, 82:00 Світ зі «Світами» 79:00, 83:00 Світ зі «Світами» 80:00, 84:00 Світ зі «Світами» 81:00, 85:00 Світ зі «Світами» 82:00, 86:00 Світ зі «Світами» 83:00, 87:00 Світ зі «Світами» 84:00, 88:00 Світ зі «Світами» 85:00, 89:00 Світ зі «Світами» 86:00, 90:00 Світ зі «Світами» 87:00, 91:00 Світ зі «Світами» 88:00, 92:00 Світ зі «Світами» 89:00, 93:00 Світ зі «Світами» 90:00, 94:00 Світ зі «Світами» 91:00, 95:00 Світ зі «Світами» 92:00, 96:00 Світ зі «Світами» 93:00, 97:00 Світ зі «Світами» 94:00, 98:00 Світ зі «Світами» 95:00, 99:00 Світ зі «Світами» 96:00, 100:00 Світ зі «Світами» 97:00, 101:00 Світ зі «Світами» 98:00, 102:00 Світ зі «Світами» 99:00, 103:00 Світ зі «Світами» 100:00, 104:00 Світ зі «Світами» 101:00, 105:00 Світ зі «Світами» 102:00, 106:00 Світ зі «Світами» 103:00, 107:00 Світ зі «Світами» 104:00, 108:00 Світ зі «Світами» 105:00, 109:00 Світ зі «Світами» 106:00, 110:00 Світ зі «Світами» 107:00, 111:00 Світ зі «Світами» 108:00, 112:00 Світ зі «Світами» 109:00, 113:00 Світ зі «Світами» 110:00, 114:00 Світ зі «Світами» 111:00, 115:00 Світ зі «Світами» 112:00, 116:00 Світ зі «Світами» 113:00, 117:00 Світ зі «Світами» 114:00, 118:00 Світ зі «Світами» 115:00, 119:00 Світ зі «Світами» 116:00, 120:00 Світ зі «Світами» 117:00, 121:00 Світ зі «Світами» 118:00, 122:00 Світ зі «Світами» 119:00, 123:00 Світ зі «Світами» 120:00, 124:00 Світ зі «Світами» 121:00, 125:00 Світ зі «Світами» 122:00, 126:00 Світ зі «Світами» 123:00, 127:00 Світ зі «Світами» 124:00, 128:00 Світ зі «Світами» 125:00, 129:00 Світ зі «Світами» 126:00, 130:00 Світ зі «Світами» 127:00, 131:00 Світ зі «Світами» 128:00, 132:00 Світ зі «Світами» 129:00, 133:00 Світ зі «Світами» 130:00, 134:00 Світ зі «Світами» 131:00,

ЧЕТВЕР, 28 ЛИСТОПАДА

UA: ПЕРШІЙ

06:00 М/с «Марин та його други. Підводні історії» **06:30**, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 23:35, 02:05, 05:20 Новини **06:35**, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! **09:30** Т/с «Росселя» **11:40** Д/ц «Тайська кухня» **12:05**, 14:15 Телеподаж **12:30** Д/ц «Смак сиру» **13:10** UA:Фольк. Спогади **14:30** Д/ц «Аромати Мексики» **15:15** Енєда **16:15** Д/ф «Патагонія» **17:15**, 04:40 Глін-олії **17:30** #УКРАЇНІ **18:30** Суспільно-політичне ток-шоу «Звіротний відлік» **21:25**, 02:30, 05:45 UA:Спорт **21:45** Схеми. Корупція в деталях **22:15** Д/с «Акульчий маг» **22:45** Докудрама «Мисливці на нації» **00:05** Телеподаж **05:00** Розскречена історія **03:40** Разом **04:10** Перша шпальта **05:00** 52 вікенді

1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з +1» **07:00**, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин» **09:25**, 10:20 «Життя відомих людей» **11:20**, 12:20 «Міняю жінку» **13:10**, 14:20 «Світ навінівріт - 3: Танзанія, Ефіопія» **15:35** Т/с «Величне століття. Роксолана» **17:10** Т/с «Наречена зі Стамбула» **12+** **19:20** «Секретні матеріали 2019» **20:35** Т/с «Свати - 6» **21:40** Т/с «СидОренки. Сидоренкі» **12+** **22:30** «Право на владу 2019»

ІНТЕР

05:25, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07:00**, 08:00, 09:00, 12:00, 17:40 Новини **07:10**, 08:10, 09:20 «Ранок з інтером» **10:00** «Корисна програма» **11:00**, 12:25 Т/с «Султан мого серця» **13:25** Ток-шоу «Роман з Ольгою» **14:30**, 15:25 «Речдок» **16:20** «Речдок».

СУБОТА, 30 ЛИСТОПАДА

UA: ПЕРШІЙ

06:00 М/с «Марин та його други. Підводні історії» **06:30**, 07:05, 08:05, 09:00 Доброго ранку, Країно! **07:00**, 08:00, 09:00, 21:00, 23:25, 02:00, 03:50, 05:10 Новини **09:30**, 02:25 Енєда **10:30**, 11:50 Телеподаж **10:50** Хто в домі хазін **11:20** Відрекущі Україну з Суспільним **12:10** Х/ф «ПОРЯД ЗІ СУСОМ: ЮДА» **14:05** Блатон. Кубок світу. І етап. Одиночна змішана естафета **15:05** Д/ф «Діка Африка. Слідами білых акул» **15:55** Блатон. Кубок світу. І етап. Змішана естафета **17:30** #УКРАЇНІ **18:55** «Акульчий маг» **18:55** «Луганський фортес» **19:20** «Сінодний війн. Я повернувся» **19:25** Д/ц «Боротьба за виживання» **22:25** Д/ц «Ігри імператорів» **00:00** Телеподаж **03:20** Своя земля **04:15** Сільна доля **05:30** Спільно

1+1

06:10 Мульфільм **06:45** «Гроші 2019» **08:00** «Сніданок. Вихідний» **10:00** «Імо за 100 2019» **10:40** «Світ навінівріт - 3: Танзанія, Ефіопія» **12:00** Х/ф «КОКОН» **14:10** Х/ф «КОКОН. ПОВЕРНЕННЯ» **16:35** «Вечірній квартал» **18:30** «Розміси коміка 2019» **19:30** ТСН: «Телевізійна служба новин» **20:15** «Українські сенсації 2019» **21:30** «Вечірній квартал 2019» **23:25** «Світське життя. 2019»

ІНТЕР

06:25 Х/ф «НЕВІПРАВНИЙ БРЕХУН» **08:00** «Шість стоток» **09:00** «Готуємо разом» **10:00** «Корисна програма» **11:00** Д/ц «Борис Патон. Людина майбутнього» **12:00** Х/ф «ПЕРШІ НІК РОЗЛУЧИТИСЯ» **13:40** Х/ф «ПОЛІН - ТРАВА ПРКР» **15:30** Х/ф «МОЛОДА

Спеціальний випадок. Чуже багатство **18:00**, 19:00, 02:15 Ток-шоу «Стосується кожного» **20:00** «Подробиці» **21:00** Т/с «Страсти по Знайді» **23:50** Х/ф «ВОНА» **18+** **03:00** Х/ф «МАРІЯ, МІРАБЕЛЛА» **04:05** «Орел і Решка. Шопінг» **05:15** «Top Shop»

УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною **07:00**, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Свогочі **09:30** Зірковий шлях **11:20** Реальні мистецтва **13:20**, 15:30 Т/с «Черговий лікар - 6» **12+** **16:00** Сторія одного злочину **16+** **18:00** Т/с «Виходьте без дзвінка 2» **12+** **19:50** Ток-шоу «Говорить Україна» **21:00** Т/с «Обман» **12+** **23:20** Слідами міського голови. Дніпро. Частина друга

СТБ

06:35 Т/с «Коли ми вдома» **09:30** Т/с «Коли ми вдома. Нова історія» **12:20** МастерШеф **12+** **15:35** Ката на тата **12+** **17:29**, 22:59 Відлік часу **17:30**, 23:00 Вікна-Новини **18:05** Слідство будеть екстраесенси **16+** **19:05** Зважені та щасливі **12+** **21:00** Т/с «Знікла наречена» **23:45** Я соромлюсь свого тіла **16+**

ІСТВ

05:35 Громадянська оборона **06:30** Ранок у великомісті **08:45** Факти. Ранок **09:15**, 19:20 Надзвичайні новини **10:00** Секретний фронт **11:50**, 13:20 Х/ф «ОПЕРАЦІЯ ЕНТЕБЕ» **16+** **12:45**, 15:45 Факти. День **14:15**, 16:20, 21:25 Т/с «Пес» **16:55** Х/ф «КОЛОНІЯ» **16+** **18:45**, 21:05 Факти. Вечір

НТН

10:00 Секретний фронт **11:50**, 13:20 Х/ф «ОПЕРАЦІЯ ЕНТЕБЕ» **16+** **12:45**, 15:45 Факти. День **14:15**, 16:20, 21:25 Т/с «Пес» **16:55** Х/ф «КОЛОНІЯ» **16+** **18:45**, 21:05 Факти. Вечір

УКРАЇНА

07:00, 15:00, 19:00 Свогочі **07:30** Зірковий шлях **08:10**, 15:20 Т/с «Поківка» **12+** **17:00**, 21:00 Т/с «З мене досить» **12+** **20:00** Головна тема **23:00** Жеребкування фінального стадії **21:00** Невідиме навколо нас **22:35** Цукор 01:20 Підробена історія

СТБ

05:55 Хата на тата **12+** **07:30** Прокинься з Ектором! **08:30** Зважені та щасливі **12+** **10:20** Ток-шоу «Зважся» **12+** **11:15** Т/с «Знікла наречена» **19:00** X/ф «ГІББІ» **11:15** Х/ф «ЛІЛІ - СПРАВЖНЯ ВІДЬМА: ПОДРОЖУ МАНДОЛАН» **12:45**, 15:45 «Ути show» **13:00** X/ф «ЩУРЯЧІ ПЕРЕГОНИ» **15:00** «Орел і Решка. Морський сезон» **22:00** «Орел і Решка. Рай та пекло»

ІСТВ

05:35 Скарб нації **05:45** Евріка! **05:50** Факти **06:15** Особливості національної роботи **08:00** Я зяв! **09:50** Скетч-шоу «На твою» **16+** **12:45** Факти. День **13:00** Дизель шоу **14:45** Т/с «ПРИДОРОЖНІЙ ЗАКЛАД» **16+** **16:55** Х/ф «ДОКЕКС ЗЛОДІЯ» **16+** **18:45**, 21:05 Факти. Вечір

2+2

06:00 Барселона - Боруссія (Д). Ліга Чемпіонів УЄФА **07:45** Чемпіонат Іспанії **08:25** «Сінданок. Вихідний» **09:30** Le Marshrutka **10:15** Х/ф «УПЕКЛ!» **18:35** Х/ф «ФУТБОЛ-1» **19:35** Х/ф «ГАРРІ ПОТТЕРТА» **20:35** Х/ф «К-19» **21:30** Х/ф «СЛУЖКОВИЙ РОМАН. НАШ ЧАСИ» **21:45** Х/ф «ПОВЕРТАЄТЬСЯ» **22:45** Х/ф «П'ЯТДЕСЯТ

ФУТБОЛ-1

06:00 Барселона - Боруссія (Д). Ліга Чемпіонів УЄФА **07:45** Чемпіонат Іспанії **08:25** «Сінданок. Вихідний» **09:30** Le Marshrutka **10:15** Х/ф «УПЕКЛ!» **18:35** Х/ф «ФУТБОЛ-1» **19:35** Х/ф «ГАРРІ ПОТТЕРТА» **20:35** Х/ф «К-19» **21:30** Х/ф «СЛУЖКОВИЙ РОМАН. НАШ ЧАСИ» **21:45** Х/ф «ПОВЕРТАЄТЬСЯ» **22:45** Х/ф «П'ЯТДЕСЯТ

НОВИЙ КАНАЛ

05:40 Т/с «Тайська кухня» **06:30** Т/с «Сінданок. Вихідний» **07:45** Чемпіонат Іспанії **08:25** «Сінданок. Вихідний» **09:30** Le Marshrutka **10:15** Х/ф «УПЕКЛ!» **18:35** Х/ф «ФУТБОЛ-1» **19:35** Х/ф «ГАРРІ ПОТТЕРТА» **20:35** Х/ф «К-19» **21:30** Х/ф «СЛУЖКОВИЙ РОМАН. НАШ ЧАСИ» **21:45** Х/ф «ПОВЕРТАЄТЬСЯ» **22:45** Х/ф «П'ЯТДЕСЯТ

ІНТЕР

05:40 Т/с «Тайська кухня» **06:30** Т/с «Сінданок. Вихідний» **07:45** Чемпіонат Іспанії **08:25** «Сінданок. Вихідний» **09:30** Le Marshrutka **10:15** Х/ф «УПЕКЛ!» **18:35** Х/ф «ФУТБОЛ-1» **19:35** Х/ф «ГАРРІ ПОТТЕРТА» **20:35** Х/ф «К-19» **21:30** Х/ф «СЛУЖКОВИЙ РОМАН. НАШ ЧАСИ» **21:45** Х/ф «ПОВЕРТАЄТЬСЯ» **22:45** Х/ф «П'ЯТДЕСЯТ

ФУТБОЛ-1

06:00 Барселона - Боруссія (Д). Ліга Чемпіонів УЄФА **07:45** Чемпіонат Іспанії **08:25** «Сінданок. Вихідний» **09:30** Le Marshrutka **10:15** Х/ф «УПЕКЛ!» **18:35** Х/ф «ФУТБОЛ-1» **19:35** Х/ф «ГАРРІ ПОТТЕРТА» **20:35** Х/ф «К-19» **21:30** Х/ф «СЛУЖКОВИЙ РОМАН. НАШ ЧАСИ» **21:45** Х/ф «ПОВЕРТАЄТЬСЯ» **22:45** Х/ф «П'ЯТДЕСЯТ

НОВИЙ КАНАЛ

05:40 Т/с «Тайська кухня» **06:30** Т/с «Сінданок. Вихідний» **07:45** Чемпіонат Іспанії **08:25** «Сінданок. Вихідний» **09:30** Le Marshrutka **10:15** Х/ф «УПЕКЛ!» **18:35** Х/ф «ФУТБОЛ-1» **19:35** Х/ф «ГАРРІ ПОТТЕРТА» **20:35** Х/ф «К-19» **21:30** Х/ф «СЛУЖКОВИЙ РОМАН. НАШ ЧАСИ» **21:45** Х/ф «ПОВЕРТАЄТЬСЯ» **22:45** Х/ф «П'ЯТДЕСЯТ

П'ЯТНИЦЯ, 29 ЛИСТОПАДА

UA: ПЕРШІЙ

06:00 М/с «Марин та його други. Підводні історії» **06:30**, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 18:00, 21:00, 00:40, 05:05 Новини **06:35**, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! **09:30** Т/с «Rossella» **11:40** Д/ц «Тайська кухня» **12:05**, 14:15 Телеподаж **12:30** Д/ц «Смак сиру» **13:10** Д/ц «Морська кухня» **14:30** Д/ц «Аромати Мексики» **15:20**, 01:05 Суспільно-політичне ток-шоу «Звіротний відлік» **17:55** VoxCheck **18:25**, 03:20 Тема дня **19:30** Схеми. Корупція в деталях **19:55** Д/ц «Дикі тварини» **21:25**, 05:25 UA:Спорт **22:00** Перша шпальта **22:30** Як дивитися кіно **23:00** Х/ф «ФЕНІКС» **04:15** Пікнік-о-пліч

1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з +1» **07:00**, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин» **09:25**, 10:20 «Життя відомих людей» **11:20**, 12:20 «Одруження насліп» **13:15** «Сінданок з 1+1» **14:15** «Ліга чем

